



2 Jun 2014
2 June 2014
P.U. (A) 148

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT
GAZETTE*

KAEDAH-KAEDAH PROFESION UNDANG-UNDANG
(PELESENAN PERKONGSIAN ANTARABANGSA DAN
FIRMA GUAMAN ASING BERKELAYAKAN DAN
PENDAFTARAN PEGUAM ASING) 2014

*LEGAL PROFESSION (LICENSING OF INTERNATIONAL
PARTNERSHIPS AND QUALIFIED FOREIGN LAW FIRMS
AND REGISTRATION OF FOREIGN LAWYERS) RULES 2014*



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA PROFESION UNDANG-UNDANG 1976

KAEDAH-KAEDAH PROFESION UNDANG-UNDANG (PELESENAN PERKONGSIAN
ANTARABANGSA DAN FIRMA GUAMAN ASING BERKELAYAKAN DAN PENDAFTARAN
PEGUAM ASING) 2014

SUSUNAN KAEDAH

Kaedah

1. Nama dan permulaan kuat kuasa
2. Bidang amalan yang dibenarkan
3. Lesen perkongsian antarabangsa
4. Lesen firma guaman asing berkelayakan
5. Lesen untuk mengambil peguam asing
6. Pendaftaran peguam asing untuk menjalankan amalan dalam perkongsian antarabangsa, firma guaman asing berkelayakan atau firma guaman Malaysia
7. Kelakuan profesional dan etika
8. Kelakuan profesional, etika dan publisiti perniagaan
9. Akaun
10. Daftar
11. Pengecualian
12. Kuasa untuk mendapatkan maklumat, dsb.
13. Borang
14. Fi

JADUAL PERTAMA

JADUAL KEDUA

AKTA PROFESION UNDANG-UNDANG 1976

KAEDAH-KAEDAH PROFESION UNDANG-UNDANG (PELESENAN PERKONGSIAN ANTARABANGSA DAN FIRMA GUAMAN ASING BERKELAYAKAN DAN PENDAFTARAN PEGUAM ASING) 2014

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 400 Akta Profesion Undang-Undang 1976 [*Akta 166*], Majlis Peguam, dengan kelulusan Peguam Negara, membuat kaedah-kaedah berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Kaedah-kaedah ini bolehlah dinamakan Kaedah-Kaedah **Profesion Undang-Undang (Pelesenan Perkongsian Antarabangsa dan Firma Guaman Asing Berkelayakan dan Pendaftaran Peguam Asing) 2014**.

(2) Kaedah-Kaedah ini mula berkuat kuasa pada 3 Jun 2014.

Bidang amalan yang dibenarkan

2. (1) Bidang amalan yang dibenarkan berkenaan dengan suatu perkongsian antarabangsa, suatu firma guaman asing berkelayakan dan seorang peguam asing diambil bekerja oleh firma guaman Malaysia hendaklah dikawal selia kerja oleh undang-undang Malaysia dan sekurang-kurangnya satu lagi undang-undang negara, atau dikawal selia semata-mata oleh mana-mana undang-undang selain daripada undang-undang Malaysia dengan syarat bahawa dalam hal firma guaman asing berkelayakan, aspek kerja yang dikawal selia oleh undang-undang Malaysia hendaklah dijalankan dengan seorang atau lebih peguam bela dan peguam cara Mahkamah Tinggi Malaya yang memegang sijil amalan yang sah.

(2) Majlis Peguam boleh, dengan kelulusan Peguam Negara, menambah, mengurangkan atau mengubah suai bidang amalan yang dibenarkan yang disebut dalam subkaedah (1) sebagaimana yang difikirkan sesuai.

(3) Tiada apa-apa dalam Kaedah-Kaedah ini boleh membenarkan suatu perkongsian antarabangsa, suatu firma guaman asing berkelayakan atau seorang

peguam asing yang diambil bekerja oleh firma guaman Malaysia untuk memberi apa-apa perkhidmatan guaman dalam bidang amalan yang berikut:

- (a) undang-undang perlembagaan dan pentadbiran;
- (b) pemindahan hak;
- (c) undang-undang jenayah;
- (d) undang-undang keluarga;
- (e) undang-undang pewarisan, termasuk hal yang berhubungan dengan wasiat, pewarisan harta tidak berwasiat dan probet dan pentadbiran;
- (f) undang-undang amanah, dalam mana-mana hal jika pemberi amanah ialah seorang individu, dan undang-undang yang berhubungan dengan amal dan yayasan amanah, sama ada ditubuhkan oleh seorang individu atau suatu perbadanan;
- (g) perbankan runcit, termasuk pinjaman korporat atau perniagaan kepada perusahaan kecil dan sederhana;
- (h) pendaftaran harta intelek;
- (i) hadir atau mengemukakan pliding dalam mana-mana mahkamah keadilan di Malaysia, mewakili klien dalam mana-mana prosiding yang dimulakan dalam mahkamah sedemikian atau memberi nasihat, sama ada tujuan utamanya ialah untuk menasihati klien dalam mengendalikan prosiding sedemikian atau tidak, kecuali jika kehadiran, pliding, perwakilan atau nasihat sedemikian adalah selainnya dibenarkan di bawah Akta atau Kaedah-Kaedah ini atau

mana-mana undang-undang bertulis yang lain; dan

- (j) hadir dalam mana-mana perbicaraan di hadapan sebuah badan kuasi kehakiman atau kawal selia, pihak berkuasa atau tribunal di Malaysia, kecuali jika kehadiran sedemikian adalah selainnya dibenarkan di bawah Akta atau Kaedah-Kaedah ini atau mana-mana undang-undang bertulis yang lain.

Lesen perkongsian antarabangsa

3. (1) Suatu permohonan bagi lesen perkongsian antarabangsa hendaklah dibuat dalam Borang A.

(2) Jika nama yang dicadangkan untuk perkongsian antarabangsa merupakan suatu kombinasi nama firma guaman Malaysia dan firma guaman asing, ia hendaklah diluluskan melainkan nama itu disifatkan tidak sesuai oleh Majlis Peguam.

(3) Tertakluk kepada syor Jawatankuasa Pemilihan, tiada lesen akan diberikan melainkan kedua-dua firma guaman asing dan firma guaman Malaysia memenuhi syarat yang berikut:

- (a) mereka mempunyai reputasi yang baik;
- (b) mereka tidak tertakluk kepada apa-apa prosiding disiplin dalam mana-mana bidang kuasa dan tidak pernah sebelum ini diambil prosiding disiplin untuk mana-mana kesalahan disiplin;
- (c) mereka tidak menjadi pihak kepada apa-apa prosiding jenayah atau sivil yang boleh menjurus kepada prosiding disiplin diambil terhadap mereka dalam mana-mana bidang kuasa;
- (d) mereka tidak dilarang daripada menjalankan perniagaan masing-masing dalam mana-mana bidang kuasa dan tidak

tertakluk kepada apa-apa syarat khusus dalam menjalankan amalan undang-undang akibat daripada apa-apa prosiding jenayah atau sivil terhadap mereka dalam mana-mana bidang kuasa;

- (e) firma guaman asing dan firma guaman Malaysia, pada pendapat Majlis Peguam, mempunyai kepakaran dan pengalaman guaman yang berkaitan dalam bidang amalan yang dibenarkan;
- (f) firma guaman asing hendaklah memastikan bahawa bilangan peguam asing dalam perkongsian antarabangsa, yang bermastautin di Malaysia selama tidak kurang daripada seratus lapan puluh dua hari dalam mana-mana tahun kalendar hendaklah tidak kurang daripada jumlah yang ditentukan oleh Majlis Peguam dalam perundingan dengan Jawatankuasa Pemilihan, dalam mana-mana kes tertentu;
- (g) pemilikan ekuiti dan hak mengundi firma guaman Malaysia dan firma guaman asing dalam perkongsian antarabangsa hendaklah sebagaimana ditentukan oleh Jawatankuasa Pemilihan;
- (h) firma guaman asing dan firma guaman Malaysia telah membuat perjanjian bertulis untuk menyertai dan menguruskan bersama perkongsian antarabangsa dan mengemukakan satu salinan perjanjian sedemikian kepada Majlis Peguam dan membuat aku janji bahawa tiada pengubahsuaian material akan dibuat kepada perjanjian itu tanpa kelulusan bertulis terlebih dahulu daripada Majlis Peguam;
- (i) perkongsian antarabangsa itu hendaklah menyelenggara polisi insurans tanggung rugi profesional mengikut seksyen 78A Akta; dan

(j) firma guaman asing dan firma guaman Malaysia secara bersama mengemukakan suatu rancangan yang memuaskan kepada Majlis Peguam yang menjelaskan rancangan perniagaan perkongsian antarabangsa yang hendaklah termasuk tetapi tidak terhad kepada mana-mana rancangan untuk pemindahan teknologi dan kepakaran yang bersesuaian dalam bidang amalan yang dibenarkan dan cadangan sumbangan mereka terhadap pertumbuhan dan pembangunan perkhidmatan pasaran guaman Malaysia, serta pelaksanaan rancangan itu dan membuat aku janji bahawa tiada pengubahsuaian material akan dibuat kepada rancangan itu tanpa kelulusan bertulis terlebih dahulu daripada Majlis Peguam.

(4) Syarat yang disebut dalam subkaedah (3) hendaklah terus terpakai selagi perkongsian antarabangsa itu dilesenkan.

(5) Apabila kelulusan diberi untuk permohonan yang disebut dalam subkaedah (1), Majlis Peguam hendaklah, setelah menerima fi yang ditetapkan, mengeluarkan suatu lesen dalam Borang D.

(6) Perkongsian antarabangsa hendaklah, dalam tempoh tiga bulan selepas tamat setiap tempoh dua belas bulan bermula dari tarikh pengeluaran lesen, mengemukakan kepada Majlis Peguam suatu laporan tahunan prestasinya.

(7) Laporan tahunan yang disebut dalam subkaedah (6) hendaklah mengandungi maklumat sebagaimana yang dikehendaki oleh Majlis Peguam dari semasa ke semasa, termasuk apa-apa rekod perakaunan perkongsian antarabangsa.

(8) Pelesenan suatu perkongsian antarabangsa tidak akan mempengaruhi amalan firma guaman Malaysia yang berhak untuk meneruskan amalannya seolah-olah lesen perkongsian antarabangsa tidak diberikan.

(9) Lesen perkongsian antarabangsa hendaklah sah untuk suatu tempoh permulaan selama tiga tahun, melainkan dibatalkan lebih awal.

(10) Majlis Peguam boleh, setelah menerima permohonan secara bertulis dan bayaran fi yang ditetapkan, membaharui lesen perkongsian antarabangsa tertakluk kepada apa-apa syarat yang boleh dikenakan.

Lesen firma guaman asing berkeelayakan

4. (1) Permohonan untuk lesen firma guaman asing berkeelayakan boleh dibuat dalam Borang B.

(2) Tertakluk kepada syor Jawatankuasa Pemilihan, tiada lesen akan diberikan melainkan firma guaman asing dapat memenuhi syarat yang berikut:

- (a) ia mempunyai reputasi yang baik;
- (b) ia tidak tertakluk kepada apa-apa prosiding disiplin dalam mana-mana bidang kuasa dan tidak pernah sebelum ini diambil prosiding disiplin untuk mana-mana kesalahan disiplin;
- (c) ia tidak menjadi pihak kepada mana-mana prosiding jenayah atau sivil yang boleh menjurus kepada prosiding disiplin diambil terhadap firma dalam mana-mana bidang kuasa;
- (d) ia tidak dilarang daripada menjalankan perniagaan dalam mana-mana bidang kuasa dan tidak tertakluk kepada mana-mana syarat khusus dalam menjalankan amalan undang-undang akibat daripada apa-apa keputusan prosiding jenayah atau sivil terhadapnya oleh mana-mana bidang kuasa;

- (e) firma guaman asing itu, pada pendapat Majlis Peguam, mempunyai kepakaran dan pengalaman guaman yang berkaitan dalam bidang amalan yang dibenarkan;
- (f) firma guaman asing hendaklah memastikan bahawa bilangan peguam asing dalam firma guaman asing berkeelayakan, yang bermastautin di Malaysia selama tidak kurang daripada seratus lapan puluh dua hari dalam mana-mana tahun kalendar hendaklah tidak kurang daripada jumlah yang ditentukan oleh Majlis Peguam dalam perundingan dengan Jawatankuasa Pemilihan, dalam mana-mana kes tertentu;
- (g) bilangan peguam Malaysia dalam firma guaman asing berkeelayakan di Malaysia hendaklah sebagaimana yang ditentukan oleh Jawatankuasa Pemilihan;
- (h) firma guaman asing berkeelayakan hendaklah menyelenggara polisi insurans tanggung rugi profesional mengikut seksyen 78A Akta; dan
- (i) firma guaman asing hendaklah mengemukakan suatu rancangan yang memuaskan kepada Majlis Peguam yang menjelaskan rancangan perniagaan firma guaman asing berkeelayakan itu yang hendaklah termasuk tetapi tidak terhad kepada mana-mana rancangan untuk pemindahan teknologi dan kepakaran yang bersesuaian dalam bidang amalan yang dibenarkan dan cadangan sumbangannya terhadap pertumbuhan dan pembangunan perkhidmatan pasaran guaman Malaysia, serta pelaksanaan rancangan itu dan membuat aku janji bahawa tiada pengubahsuaian material akan dibuat kepada rancangan itu tanpa kelulusan bertulis terlebih dahulu daripada Majlis Peguam.

(3) Syarat yang disebut dalam subkaedah (2) hendaklah terus terpakai selagi firma guaman asing berkelayakan itu dilesenkan.

(4) Apabila kelulusan diberi untuk permohonan yang disebut dalam subkaedah (1), Majlis Peguam hendaklah, setelah menerima fi yang ditetapkan, mengeluarkan suatu lesen dalam Borang E.

(5) Firma guaman asing berkelayakan hendaklah, dalam tempoh tiga bulan selepas tamat setiap tempoh dua belas bulan bermula dari tarikh pengeluaran lesen, mengemukakan kepada Majlis Peguam suatu laporan tahunan prestasinya.

(6) Laporan tahunan yang disebut dalam subkaedah (5) hendaklah mengandungi maklumat sebagaimana yang dikehendaki oleh Majlis Peguam dari semasa ke semasa, termasuk apa-apa rekod perakaunan firma guaman asing berkelayakan.

(7) Lesen firma guaman asing berkelayakan hendaklah sah untuk suatu tempoh permulaan selama tiga tahun, melainkan dibatalkan lebih awal.

(8) Majlis Peguam boleh, setelah menerima permohonan secara bertulis dan bayaran fi yang ditetapkan, membaharui lesen firma guaman asing berkelayakan tertakluk kepada apa-apa syarat yang boleh dikenakan.

Lesen untuk mengambil peguam asing

5. (1) Permohonan lesen untuk mengambil seorang peguam asing untuk menjalankan amalan dalam bidang amalan yang dibenarkan dalam firma guaman Malaysia hendaklah dibuat dalam Borang C.

(2) Bilangan peguam asing yang boleh diambil bekerja oleh firma guaman Malaysia berlesen hendaklah sebagaimana yang ditentukan oleh Jawatankuasa Pemilihan.

(3) Apabila kelulusan diberi untuk permohonan yang disebut dalam subkaedah (1), Majlis Peguam hendaklah, setelah menerima fi yang ditetapkan, mengeluarkan suatu lesen dalam Borang F.

(4) Firma guaman Malaysia hendaklah, dalam tempoh tiga bulan selepas penghujung setiap tempoh dua belas bulan tarikh pengeluaran lesen, mengemukakan kepada Majlis Peguam suatu laporan tahunan prestasi peguam asing yang diambil bekerja oleh firma guaman Malaysia itu.

(5) Laporan tahunan yang disebut dalam subkaedah (4) hendaklah mengandungi maklumat sebagaimana yang boleh dikehendaki oleh Majlis Peguam dari semasa ke semasa, termasuk apa-apa rekod perakaunan firma guaman Malaysia berkaitan dengan peguam asing selain daripada rekod akaun klien mereka.

(6) Lesen untuk mengambil seorang peguam asing untuk menjalankan amalan dalam bidang amalan yang dibenarkan dalam firma guaman Malaysia hendaklah sah untuk suatu tempoh permulaan selama tiga tahun, melainkan dibatalkan lebih awal.

(7) Majlis Peguam boleh, setelah menerima permohonan secara bertulis dan bayaran fi yang ditetapkan, membaharui lesen untuk mengambil seorang peguam asing untuk menjalankan amalan dalam bidang amalan yang dibenarkan dalam firma guaman Malaysia tertakluk kepada apa-apa syarat yang boleh dikenakan.

Pendaftaran peguam asing untuk menjalankan amalan dalam perkongsian antarabangsa, firma guaman asing berkelayakan atau firma guaman Malaysia

6. (1) Permohonan oleh seorang peguam asing untuk didaftarkan bagi menjalankan amalan dalam bidang amalan yang dibenarkan dalam suatu perkongsian antarabangsa, suatu firma guaman asing berkelayakan atau suatu firma guaman Malaysia, sama ada sebagai seorang pengarah, rakan kongsi atau pekerja, hendaklah dibuat dalam Borang G.

(2) Bagi maksud subkaedah (1), permohonan itu hendaklah diiringi oleh sijil dan perakuan seperti yang dinyatakan dalam lampiran kepada Borang G.

(3) Tertakluk kepada syor Jawatankuasa Pemilihan, tiada pendaftaran akan dibenarkan melainkan peguam asing itu:

- (a) mempunyai perwatakan yang baik;
- (b) telah diterima masuk untuk menjalankan amalan undang-undang dalam mana-mana bidang kuasa yang diiktiraf;
- (c) tidak tertakluk kepada apa-apa prosiding disiplin dalam mana-mana bidang kuasa dan tidak pernah sebelum ini diambil prosiding disiplin untuk apa-apa kesalahan disiplin;
- (d) tidak menjadi pihak kepada mana-mana prosiding jenayah atau sivil yang boleh menjurus kepada prosiding disiplin diambil terhadapnya dalam mana-mana bidang kuasa;
- (e) tidak dilarang daripada menjalankan amalan undang-undang dalam mana-mana bidang kuasa dan tidak tertakluk kepada apa-apa syarat khusus dalam menjalankan amalan undang-undang akibat daripada apa-apa prosiding jenayah atau sivil terhadapnya dalam mana-mana bidang kuasa;
- (f) mempunyai kepakaran atau pengalaman yang berkaitan dalam bidang amalan yang dibenarkan; dan
- (g) telah menghadiri kursus pendidikan atau ajaran sebagaimana yang dikehendaki oleh Majlis Peguam.

(4) Dalam menentukan sama ada hendak mengesyorkan atau tidak permohonan yang disebut dalam subkaedah (1), Jawatankuasa Pemilihan hendaklah mengambil kira faktor-faktor tertentu, termasuk sama ada—

- (a) terdapat cukup bilangan peguam Malaysia yang mahir dalam bidang amalan yang dibenarkan pada masa permohonan itu; dan
- (b) kemasukan peguam asing yang berkenaan akan menyumbang kepada pembangunan bidang amalan yang dibenarkan di Malaysia dan menjadi kepentingan terbaik bagi profesion guaman di Malaysia dan orang ramai.

(5) Bagi maksud menentukan sama ada seorang peguam asing memenuhi syarat mempunyai tempoh kepakaran atau pengalaman guaman yang berkenaan di bawah perenggan (3)(f), apa-apa tempoh yang digunakan untuk menghadiri apa-apa kursus atau pengajian pasca siswazah atau dalam berkhidmat untuk apa-apa artikel atau tempoh pelatihan atau latihan yang serupa hendaklah tidak diambil kira.

(6) Seorang peguam asing yang didaftarkan untuk menjalankan amalan dalam bidang amalan yang dibenarkan yang berkenaan hendaklah pada setiap masa terus memenuhi syarat yang dinyatakan dalam subkaedah (3).

(7) Apabila kelulusan diberi untuk permohonan yang disebut dalam subkaedah (1), Majlis Peguam hendaklah, setelah menerima fi yang ditetapkan, mengeluarkan suatu sijil pendaftaran dalam Borang H kepada pemohon.

(8) Sijil pendaftaran yang dikeluarkan di bawah subkaedah (7) hendaklah sah untuk tempoh dua belas bulan dari tarikh dikeluarkan melainkan dibatalkan lebih awal.

(9) Majlis Peguam boleh, setelah menerima permohonan secara bertulis dan bayaran fi yang ditetapkan, membaharui pendaftaran seorang peguam asing tertakluk kepada apa-apa syarat yang boleh dikenakan.

(10) Tiada peguam asing didaftarkan untuk menjalankan amalan yang dibenarkan yang berkenaan boleh menjalankan amalan selain daripada sebagai seorang pekerja, seorang rakan kongsi atau seorang pengarah yang memegang ekuiti jika firma guaman asing ialah sebuah perbadanan ditubuhkan dengan sewajarnya untuk tujuan mengamalkan undang-undang sebagai suatu perkongsian antarabangsa, suatu firma guaman asing berkelayakan atau firma guaman Malaysia.

Kelakuan profesional dan etika

7. Kaedah-Kaedah dan Perintah yang berikut yang berhubungan dengan kelakuan profesional dan etika hendaklah, setakat mana berkaitan dan dengan pengubahsuaian yang perlu, terpakai kepada seorang peguam asing yang didaftarkan untuk menjalankan amalan dalam bidang amalan yang dibenarkan yang berkenaan:

- (a) Kaedah-Kaedah Profesion Undang-Undang (Amalan dan Etiket) 1978 [P.U. (A) 369/1978];
- (b) Kaedah-Kaedah Profesion Undang-Undang (Liabiliti Profesional) (Insurans) 1992 [P.U. (A) 237/1992];
- (c) Kaedah-Kaedah Profesion Undang-Undang (Prosiding Disiplin) (Rayuan) 1994 [P.U. (A) 190/1994];
- (d) Kaedah-Kaedah Profesion Undang-Undang (Publisiti) 2001 [P.U. (A) 345/2001];
- (e) Kaedah-Kaedah Prosedur Peguam Bela dan Peguam Cara (Penyiasatan Disiplin) 1970 [P.U. (A) 232/1970];
- (f) Kaedah-Kaedah Tabung Pampasan Peguam Bela dan Peguam Cara 1978 [P.U. (A) 370/1978];
- (g) Kaedah-Kaedah Akaun Peguam Cara 1990 [P.U. (A) 301/1990];

- (h) Kaedah-Kaedah Laporan Akauntan 1990 [*P.U. (A) 302/1990*];
- (i) Kaedah-Kaedah Profesion Undang-Undang (Prosiding Disiplin) (Tribunal Penyasatan dan Jawatankuasa Disiplin) 1994 [*P.U. (A) 189/1994*];
- (j) Kaedah-Kaedah Profesion Undang-Undang (Lembaga Disiplin) (Prosedur) 1994 [*P.U. (A) 191/1994*];
- (k) Kaedah-Kaedah Profesion Undang-Undang (Tabung Disiplin) 1994 [*P.U. (A) 249/1994*];
- (l) Perintah Saraan Peguam Cara 2005 [*P.U. (A) 520/2005*];
- (m) Perintah Saraan Peguam Cara (Perdagangan Kewangan Pelbagai Mata Wang dan Skim Pembiayaan Pengeksport Tidak Langsung) 2006 [*P.U. (A) 146/2006*]; dan
- (n) peraturan, keputusan dan arahan lain Majlis Peguam yang seumpamanya yang dikeluarkan dari semasa ke semasa.

Kelakuan profesional, etika dan publisiti perniagaan

8. Kaedah-Kaedah dan Perintah yang berikut yang berhubungan dengan kelakuan profesional, etika dan publisiti perniagaan hendaklah, setakat mana berkaitan dan dengan pengubahsuaian yang perlu, terpakai kepada suatu perkongsian antarabangsa dan suatu firma guaman asing berkelayakan:

- (a) Kaedah-Kaedah Profesion Undang-Undang (Amalan dan Etiket) 1978 [*P.U. (A) 369/1978*];
- (b) Kaedah-Kaedah Profesion Undang-Undang (Liabiliti Profesional) (Insurans) 1992 [*P.U. (A) 237/1992*];

- (c) Kaedah-Kaedah Profesion Undang-Undang (Prosiding Disiplin) (Rayuan) 1994 [*P.U. (A) 190/1994*];
- (d) Kaedah-Kaedah Profesion Undang-Undang (Publisiti) 2001 [*P.U. (A) 345/2001*];
- (e) Kaedah-Kaedah Prosedur Peguam Bela dan Peguam Cara (Penyiasatan Disiplin) 1970 [*P.U. (A) 232/1970*];
- (f) Kaedah-Kaedah Tabung Pampasan Peguam Bela dan Peguam Cara 1978 [*P.U. (A) 370/1978*];
- (g) Kaedah-Kaedah Profesion Undang-Undang (Prosiding Disiplin) (Tribunal Penyiasatan dan Jawatankuasa Disiplin) 1994 [*P.U. (A) 189/1994*];
- (h) Kaedah-Kaedah Profesion Undang-Undang (Lembaga Disiplin) (Prosedur) 1994 [*P.U. (A) 191/1994*];
- (i) Kaedah-Kaedah Profesion Undang-Undang (Tabung Disiplin) 1994 [*P.U. (A) 249/1994*];
- (j) Perintah Saraan Peguam Cara 2005 [*P.U. (A) 520/2005*];
- (k) Perintah Saraan Peguam Bela (Perdagangan Kewangan Pelbagai Mata Wang dan Skim Pembiayaan Pengeksport Tidak Langsung) 2006 [*P.U. (A) 146/2006*]; dan
- (l) peraturan, keputusan dan arahan lain Majlis Peguam yang seumpamanya yang dikeluarkan dari semasa ke semasa.

Akaun

9. Kaedah yang berikut yang berhubungan dengan penyimpanan akaun oleh peguam cara hendaklah, setakat mana berkaitan dan dengan pengubahsuaian yang perlu, terpakai kepada suatu perkongsian antarabangsa dan suatu firma guaman asing berkeelayakan:

- (a) Kaedah-Kaedah Akaun Peguam Cara (Faedah Deposit) 1990 [P.U. (A) 303/1990];
- (b) Kaedah-Kaedah Akaun Peguam Cara 1990 [P.U. (A) 301/1990];
- (c) Kaedah-Kaedah Laporan Akauntan 1990 [P.U. (A) 302/1990]; dan
- (d) peraturan, keputusan dan arahan lain Majlis Peguam yang seumpamanya, yang dikeluarkan dari semasa ke semasa.

Daftar

10. (1) Majlis Peguam hendaklah menyimpan dalam bentuk dan cara yang difikirkannya sesuai suatu daftar—

- (a) perkongsian antarabangsa berlesen;
- (b) firma guaman asing berkeelayakan berlesen;
- (c) firma guaman Malaysia yang diberi lesen untuk mengambil bekerja peguam asing di bawah seksyen 40H Akta;
- (d) peguam asing berdaftar yang menjalankan amalan dalam bidang amalan yang dibenarkan; dan
- (e) peguam Malaysia yang menjalankan amalan dalam suatu perkongsian antarabangsa berlesen dan firma guaman asing berkeelayakan berlesen.

(2) Daftar itu hendaklah, atas permohonan dan pembayaran fi yang ditetapkan, dibuka untuk pemeriksaan dalam bentuk dan cara dan tertakluk kepada apa-apa syarat yang boleh dikenakan oleh Majlis Peguam.

(3) Setiap perkongsian antarabangsa berlesen dan firma guaman asing berkelayakan berlesen hendaklah memaklumkan kepada Majlis Peguam secara bertulis berkenaan apa-apa perubahan dalam mana-mana butiran yang berikut dalam tempoh tujuh hari perubahan sedemikian:

- (a) nama perkongsian antarabangsa atau firma guaman asing berkelayakan;
- (b) alamat perkongsian antarabangsa atau firma guaman asing berkelayakan;
- (c) nombor telefon dan nombor faksimili, alamat e-mel dan laman web perkongsian antarabangsa atau firma guaman asing berkelayakan;
- (d) bilangan rakyat Malaysia dan peguam asing bekerja dalam perkongsian antarabangsa atau firma guaman asing berkelayakan;
- (e) nama, kewarganegaraan dan jawatan mana-mana peguam asing yang bekerja dalam perkongsian antarabangsa atau firma guaman asing berkelayakan; dan
- (f) jumlah tahun pengalaman undang-undang mana-mana peguam asing yang bekerja dalam suatu perkongsian antarabangsa atau firma guaman asing berkelayakan.

(4) Setiap firma guaman Malaysia hendaklah memaklumkan Majlis Peguam secara bertulis apa-apa perubahan pada nama, kewarganegaraan dan jawatan mana-mana peguam asing yang bekerja di firma guaman Malaysia.

(5) Majlis Peguam boleh—

(a) membetulkan apa-apa kesilapan dalam daftar;

(b) membuat apa-apa pindaan yang perlu kepada daftar akibat apa-apa perubahan keadaan atau butiran atau sebagaimana diberi kuasa di bawah mana-mana peruntukan Akta atau Kaedah-Kaedah ini; dan

(c) atas permintaan mana-mana perkongsian antarabangsa, firma guaman asing berkelayakan atau peguam asing, mengeluarkan nama perkongsian antarabangsa, firma guaman asing berkelayakan atau peguam asing daripada daftar.

(6) Majlis Peguam boleh, atas permohonan oleh mana-mana perkongsian antarabangsa, firma guaman asing berkelayakan atau peguam asing, dan pembayaran fi yang ditetapkan, meminda suatu lesen atau sijil pendaftaran yang dikeluarkan di bawah Kaedah-Kaedah ini.

Pengecualian

11. Majlis Peguam boleh, atas permohonan mana-mana perkongsian antarabangsa, firma guaman asing berkelayakan atau peguam asing, mengecualikan perkongsian antarabangsa, firma guaman asing berkelayakan atau peguam asing itu dari mana-mana peruntukan Kaedah-Kaedah ini atau mengubah suai pemakaian mana-mana peruntukan itu.

Kuasa untuk mendapatkan maklumat, dsb.

12. Bagi maksud menentukan sama ada apa-apa peruntukan Akta atau Kaedah-Kaedah ini atau apa-apa syarat yang dikenakan di bawah Akta atau Kaedah-Kaedah ini telah dipatuhi, Majlis Peguam boleh menghendaki mana-mana perkongsian antarabangsa berlesen, firma guaman asing berkeelayakan berlesen, firma guaman asing atau firma guaman Malaysia yang membentuk atau bercadang untuk membentuk suatu perkongsian antarabangsa, atau suatu firma guaman asing berkeelayakan atau mana-mana peguam asing memberikan sebarang dokumen, butiran atau maklumat berkaitan atau yang berhubungan dengan—

- (a) operasi perkongsian antarabangsa, firma guaman asing berkeelayakan atau berhubungan dengan atau berkaitan dengan mana-mana peguam asing;
- (b) permohonan untuk pendaftaran peguam asing bagi menjalankan amalan dalam bidang amalan yang dibenarkan yang relevan; atau
- (c) permohonan lesen suatu perkongsian antarabangsa atau firma guaman asing berkeelayakan dalam menjalankan perniagaan masing-masing.

Borang

13. (1) Borang yang disebut dalam Kaedah-Kaedah ini hendaklah sebagaimana yang ditetapkan dalam Jadual Pertama.

- (2) Borang boleh diubah suai dari semasa ke semasa oleh Majlis Peguam.

Fi

14. Bayaran yang disebut dalam Kaedah-Kaedah ini hendaklah sebagaimana yang ditetapkan dalam Jadual Kedua dan tidak boleh dikembalikan.

JADUAL PERTAMA
[Kaedah 13]

AKTA PROFESION UNDANG-UNDANG 1976
(Seksyen 40F)

KAEDAH-KAEDAH PROFESION UNDANG-UNDANG (PELESENAN PERKONGSIAN
ANTARABANGSA DAN FIRMA GUAMAN ASING BERKELAYAKAN DAN PENDAFTARAN
PEGUAM ASING) 2014
[Kaedah 3]

BORANG A

PERMOHONAN LESEN UNTUK PERKONGSIAN ANTARABANGSA

Jika anda memerlukan bantuan untuk mengisi atau menyerahkan borang permohonan ini, sila rujuk nota panduan yang disediakan dalam kit permohonan ini.

BAHAGIAN A - Permohonan Lesen untuk Perkongsian Antarabangsa

(1) Butiran Firma Guaman Malaysia:

(a) Nama firma guaman Malaysia:

.....

(b) Struktur organisasi: Pemilikan Tunggal/Perkongsian/Lain-lain (sila nyatakan):

.....

(c) Alamat pejabat induk:

.....

.....

.....

(d) No. telefon:

(e) No. faks:

(f) E-mel:

(g) Laman web:

(h) Bidang amalan yang dibenarkan:

.....
.....
.....

(2) Butiran Firma Guaman Asing:

(a) Nama firma guaman asing:

.....
.....

(b) Struktur organisasi: Pemilikan Tunggal/Perkongsian/Lain-lain (sila nyatakan):

.....

(c) Alamat surat-menyurat pejabat induk:

.....
.....
.....

(d) No. telefon:

(e) No. faks:

(f) E-mel:

(g) Laman Web:

(h) Bidang amalan yang dibenarkan:

.....
.....
.....

(i) Bil. pejabat: Bidang kuasa tempatan:

Luar negara:

(j) Bil. rakan kongsi: Bidang kuasa tempatan:

Luar negara:

(k) Senaraikan dalam lampiran yang berasingan, butiran semua Rakan Kongsi dalam firma guaman asing (pejabat bidang kuasa tempatan dan luar negara):

Bil.	Nama Rakan Kongsi	Bar/Persatuan Undang-Undang & Nombor Pendaftaran	Alamat Pejabat
1.			
2.			
3.			
4.			

(l) Adakah firma guaman asing mempunyai polisi insurans tanggung rugi menyeluruh yang sah dan masih laku?

Ya (sertakan butirannya di bawah)

Tidak

Jumlah yang diinsuranskan

.....

.....

.....

(Salinan polisi insurans disertakan)

(3) Maklumat Perkongsian Antarabangsa yang Dicadangkan

(a) Nama Perkongsian Antarabangsa yang dicadangkan:

.....

.....

(b) Tarikh penubuhan yang dihasratkan:

(c) Alamat yang dicadangkan:

.....
.....
.....

(d) No. telefon:

(e) No. faks:

(f) E-mel:

(g) Cadangan bidang amalan yang dibenarkan:

.....
.....

(h) Jumlah tahun pengalaman dalam bidang amalan yang dibenarkan (firma Malaysia):

.....

(i) Jumlah tahun pengalaman dalam bidang amalan yang dibenarkan (firma asing):

.....

(j) Peratusan pemilikan ekuiti tempatan dalam Perkongsian Antarabangsa:

(k) Peratusan pemilikan ekuiti asing dalam Perkongsian Antarabangsa:

(l) Nama rakan kongsi ekuiti asing yang akan bermastautin di Malaysia tidak kurang daripada 182 hari bagi setiap tahun kalendar:

I.

II.

III.

- (m) Senaraikan butiran semua peguam asing yang dicadangkan dalam Perkongsian Antarabangsa (termasuk mereka yang disebut di perkara 3(l) di atas):

Catatan: Sila pastikan permohonan untuk mendaftarkan peguam asing untuk menjalankan amalan dalam Perkongsian Antarabangsa disertakan untuk setiap peguam yang dinyatakan dalam jadual di bawah

Bil.	Nama Peguam Asing	Jawatan	Bar/Persatuan Undang-Undang & Nombor Pendaftaran
1.			
2.			
3.			
4.			

- (n) Senaraikan butiran semua peguam Malaysia yang dicadangkan dalam Perkongsian Antarabangsa:

Catatan: Sila pastikan vitae kurikulum disertakan untuk setiap peguam yang dinyatakan dalam jadual di bawah

Bil.	Nama Peguam Malaysia	Jawatan	No. Majlis Peguam
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

- (o) Nyatakan bilangan permohonan pendaftaran berasingan untuk mendaftarkan setiap peguam asing yang dicadangkan dalam Perkongsian Antarabangsa yang juga disertakan dengan permohonan ini:
-

- (p) Nyatakan bilangan vitae kurikulum berasingan untuk setiap peguam Malaysia yang dicadangkan dalam Perkongsian Antarabangsa yang juga disertakan dengan permohonan ini:

.....

(4) Butiran Prosiding Disiplin Terhadap Firma Guaman Malaysia

- (a) Adakah mana-mana peguam firma ini pernah dikenakan prosiding disiplin dalam mana-mana bidang kuasa dalam tempoh 5 tahun lepas?

Ya (sertakan butirannya di bawah)

Tidak

.....

.....

.....

(Salinan perintah disiplin disertakan secara berasingan)

- (b) Adakah firma menjadi pihak kepada apa-apa prosiding jenayah atau sivil yang mungkin menyebabkan prosiding disiplin boleh diambil terhadap firma dalam mana-mana bidang kuasa?

Ya (sertakan butirannya di bawah)

Tidak

.....

.....

.....

(Salinan dokumen yang berkenaan disertakan secara berasingan)

- (c) Adakah firma dilarang menjalankan urusan dalam mana-mana bidang kuasa atau adakah peguam asing tertakluk kepada apa-apa syarat/sekatan untuk mengamalkan undang-undang akibat daripada apa-apa prosiding jenayah atau sivil yang dibuat terhadapnya dalam mana-mana bidang kuasa?

Ya (sertakan butirannya di bawah) Tidak

.....

.....

.....

(Salinan perintah mahkamah disertakan secara berasingan)

(5) Butiran Prosiding Disiplin Terhadap Firma Guaman Asing

- (a) Adakah mana-mana peguam firma ini pernah dikenakan prosiding disiplin dalam mana-mana bidang kuasa dalam tempoh 5 tahun lepas?

Ya (sertakan butirannya di bawah) Tidak

.....

.....

(Salinan perintah disiplin disertakan secara berasingan)

- (b) Adakah firma menjadi pihak kepada apa-apa prosiding jenayah atau sivil yang mungkin menyebabkan prosiding disiplin boleh diambil terhadap firma dalam mana-mana bidang kuasa?

Ya (sertakan butirannya di bawah) Tidak

.....

.....

.....

(Salinan dokumen yang berkenaan disertakan secara berasingan)

(c) Adakah firma dilarang menjalankan urusan di mana-mana bidang kuasa atau firma tertakluk kepada apa-apa syarat/sekatan untuk mengamalkan undang-undang akibat daripada mana-mana prosiding jenayah atau sivil yang dibuat terhadapnya oleh mana-mana bidang kuasa?

Ya (berikan butirannya di bawah)

Tidak

.....
.....
.....

(Salinan perintah mahkamah disertakan secara berasingan)

(6) Pemohon bagi pihak Firma Guaman Malaysia

(a) Encik/Cik/Lain-lain (sila nyatakan):

(b) Nama penuh (seperti yang dinyatakan dalam kad pengenalan) (sila gariskan nama keluarga/nama akhir):
.....

(c) Tarikh lahir:

(d) No. kad pengenalan:

(e) No. Majlis Peguam:

(f) Jawatan: Pemilik Tunggal/Rakan Kongsi Pengurusan/Rakan Kongsi/Lain-lain (sila nyatakan):
.....

(g) Alamat surat-menyurat:
.....
.....
.....

(h) No. telefon:

(i) No. faks :

(j) E-mel :

(7) Pemohon bagi pihak firma guaman asing

(a) Encik/Cik/Lain-lain (sila nyatakan):

(b) Nama penuh (seperti yang dinyatakan dalam pasport) (sila gariskan nama keluarga/nama akhir):

.....

(c) Tarikh lahir:

(d) No. pasport:

(e) Kewarganegaraan:

(f) Nombor pendaftaran Bar/Persatuan Undang-Undang Asing:

(g) Jawatan: Pemilik Tunggal/Rakan Kongsi Pengurusan/Rakan Kongsi/Lain-lain (sila nyatakan):

(h) Alamat surat-menyurat:

.....

.....

.....

(i) No. telefon:

(j) No. faks :

(k) E-mel :

BAHAGIAN B – Akuan Berkanun Bersama

PERMOHONAN LESEN UNTUK PERKONGSIAN ANTARABANGSA

1. Kami
 (nama) (No. kad pengenalan) untuk dan bagi pihak firma guaman
 Malaysia dan
 (nama)
 (no. passport) untuk dan bagi pihak firma guaman asing
 dengan ini memohon
 lesen untuk suatu perkongsian antarabangsa di bawah peruntukan Akta Profesion
 Undang-Undang 1976 [*Akta 166*] dan kaedah-kaedah yang dibuat di bawahnya.

2. Kami mengakui bahawa semua maklumat yang kami berikan dalam permohonan
 ini adalah tepat dan lengkap berdasarkan pengetahuan dan kepercayaan kami yang
 terbaik, selepas membuat semua penyiasatan yang wajar dan perlu, dan jika
 permohonan ini diluluskan, kami mengaku janji untuk mematuhi semua kaedah-kaedah
 yang berkenaan di bawah Akta Profesion Undang-Undang 1976 [*Akta 166*] dan
 mematuhi semua syarat (jika ada) yang dinyatakan di dalam lesen perkongsian
 antarabangsa.

.....
 NAMA DALAM KAD PENGENALAN:
 TARIKH:

.....
 NAMA DALAM PASPORT:
 TARIKH:

Disahkan oleh)

Di)

..... hari 2014)

.....
 DI HADAPAN SAYA /
 PESURUHJAYA SUMPAH /
 NOTARI AWAM

SENARAI SEMAK DOKUMEN

Bil.	Dokumen	Huraian	Semak
1.	Borang Permohonan	Seksyen A Seksyen B: Akuan Berkanun Bersama	
2.	Kad Pengenalan/Pasport	Salinan kad pengenalan pemohon bagi pihak firma undang-undang di Malaysia. Salinan pasport pemohon bagi pihak firma guaman asing.	
3.	Firma Guaman Asing	Lampiran tambahan (jika ada) yang memberi butiran semua rakan kongsi di firma guaman asing yang dirujuk dalam perkara 2(j) borang permohonan (Bil. muka surat:)	
4.	Butiran peguam asing yang dicadangkan dalam Perkongsian Antarabangsa	Lampiran tambahan (jika ada) yang memberi butiran semua peguam asing dalam Perkongsian Antarabangsa yang dirujuk dalam perkara 3(m) borang permohonan (Bil. muka surat:)	
5.	Permohonan pendaftaran peguam asing	Permohonan pendaftaran berasingan bagi setiap peguam asing untuk menjalankan amalan dalam Perkongsian Antarabangsa perlu dilampirkan dengan borang permohonan (Bil. permohonan:)	
6.	Butiran peguam Malaysia yang dicadangkan dalam Perkongsian Antarabangsa	Lampiran tambahan (jika ada) yang memberi butiran semua peguam Malaysia dalam Perkongsian Antarabangsa, yang dirujuk dalam perkara 3(n) borang permohonan (Bil. muka surat:)	
7.	Vitae kurikulum peguam Malaysia	Vitae kurikulum secara berasingan untuk setiap peguam Malaysia yang akan menjalankan amalan dalam Perkongsian Antarabangsa perlu dilampirkan dengan borang permohonan utama (lihat nota panduan 10)	

8.	Hal-hal disiplin – firma guaman Malaysia	Lampiran tambahan berkaitan dengan perkara 4 dalam borang permohonan (Bil. dokumen:)	
9.	Hal-hal disiplin – firma guaman asing	Lampiran tambahan berkaitan dengan perkara 5 dalam borang permohonan (Bil. dokumen:)	
10.	Kepakaran dan pengalaman dalam bidang amalan yang dibenarkan	Lihat nota panduan 5 * Perlu disediakan oleh kedua-dua firma guaman asing dan firma guaman Malaysia	
11.	Rancangan Perniagaan	Rancangan perniagaan yang menghuraikan objektif dan pelaksanaan Perkongsian Antarabangsa yang dicadangkan (sila lihat nota panduan 8)	
12.	Perjanjian bertulis	Butiran perjanjian bertulis berkaitan dengan Perkongsian Antarabangsa yang dicadangkan (lihat nota panduan 9)	
13.	Fi Permohonan	Salinan resit pembayaran fi permohonan (lihat nota panduan 14)	
14.	Polisi Insurans Tanggung Rugi Profesional	Salinan polisi insurans tanggung rugi profesional menyeluruh yang dirujuk dalam perkara 2(l) borang permohonan (lihat nota panduan 11-13)	

AKTA PROFESION UNDANG-UNDANG 1976
(Seksyen 40G)

KAEDAH-KAEDAH PROFESION UNDANG-UNDANG (PELESENAN PERKONGSIAN
ANTARABANGSA DAN FIRMA GUAMAN ASING BERKELAYAKAN DAN PENDAFTARAN
PEGUAM ASING) 2014
[Kaedah 4]

BORANG B

PERMOHONAN LESEN UNTUK FIRMA GUAMAN ASING BERKELAYAKAN

Jika anda memerlukan bantuan untuk mengisi atau menyerahkan borang permohonan ini, sila rujuk nota panduan yang terdapat dalam kit permohonan ini.

BAHAGIAN A - Permohonan Lesen untuk Firma Guaman Asing Berkelayakan

(1) Butiran Firma Guaman Asing:

(a) Nama firma guaman:

.....

(b) Struktur organisasi: Pemilikan Tunggal/Perkongsian/Lain-lain (sila nyatakan):

.....

(c) Alamat surat-menyurat firma induk:

.....

.....

.....

(d) No. telefon:

(e) No. faks:

(f) E-mel:

(g) Laman web:

(h) Bidang amalan undang-undang:

.....

(i) Bil. pejabat: Bidang kuasa tempatan:

Luar negara:

(j) Bil. rakan kongsi: Bidang kuasa tempatan:

Luar negara:

(k) Bil. peguam: Bidang kuasa tempatan:

Luar negara:

(l) Senaraikan dalam lampiran berasingan butiran semua peguam dalam firma guaman asing (pejabat bidang kuasa tempatan dan luar negara):

Bil.	Nama Peguam	Jawatan	Bar/Persatuan Undang-Undang & Nombor Pendaftaran	Alamat Pejabat
1.				
2.				
3.				
4.				

(2) Butiran polisi insurans tanggung rugi

Adakah firma asing mempunyai polisi insurans tanggung rugi menyeluruh yang sah dan masih laku?

Ya (sertakan butirannya di bawah)

Tidak

Jumlah yang diinsuranskan

.....

.....

.....

(Salinan polisi insurans disertakan)

(3) Butiran prosiding disiplin terhadap firma guaman asing

(a) Adakah mana-mana peguam firma ini pernah dikenakan prosiding disiplin dalam mana-mana bidang kuasa dalam tempoh 5 tahun yang lepas?

Ya (sertakan butirannya di bawah)

Tidak

.....

.....

(Salinan perintah disiplin disertakan secara berasingan)

- (b) Adakah firma menjadi pihak kepada apa-apa prosiding jenayah atau sivil yang mungkin menyebabkan prosiding disiplin boleh diambil terhadap firma dalam mana-mana bidang kuasa?

Ya (sertakan butirannya di bawah)

Tidak

.....

.....

.....

(Salinan dokumen yang berkenaan disertakan secara berasingan)

- (c) Adakah firma dilarang menjalankan urusan dalam mana-mana bidang kuasa atau adakah firma tertakluk kepada apa-apa syarat/sekatan dalam mengamalkan undang-undang akibat daripada apa-apa prosiding jenayah atau sivil yang diambil terhadapnya dalam mana-mana bidang kuasa?

Ya (sertakan butirannya di bawah)

Tidak

.....

.....

.....

(Salinan perintah mahkamah disertakan secara berasingan)

(4) Maklumat firma guaman asing berkeelayakan yang dicadangkan

- (a) Nama firma guaman asing berkeelayakan yang dicadangkan:

.....

.....

- (b) Tarikh penubuhan yang dihasratkan:

.....

(c) Alamat yang dicadangkan:

.....
.....
.....

(d) No. telefon:

(e) No. faks:

(f) E-mel:

(g) Cadangan bidang amalan yang dibenarkan:

.....
.....
.....
.....

(h) Nama rakan kongsi ekuiti yang akan bermastatutin di Malaysia tidak kurang daripada 182 hari bagi setiap tahun kalendar:

- I.
- II.
- III.

(i) Nama peguam asing dalam Firma Guaman Asing Berkelayakan yang dicadangkan dengan sekurang-kurangnya tujuh tahun kepakaran dan pengalaman dalam bidang amalan yang dibenarkan:

- I.
- II.
- III.
- IV.
- V.

- (j) Senaraikan semua butiran peguam asing dalam Firma Guaman Asing Berkelayakan yang dicadangkan (termasuk mereka yang disebut dalam perkara 4(h) dan 4(i) di atas):

Catatan: Sila pastikan bahawa permohonan untuk mendaftarkan peguam asing untuk menjalankan amalan dalam Firma Guaman Asing Berkelayakan disertakan untuk setiap peguam yang dinyatakan dalam jadual di bawah

Bil.	Nama Peguam Asing	Jawatan	Bar/Persatuan Undang-Undang & Nombor Pendaftaran
1.			
2.			
3.			
4.			

- (k) Senaraikan butiran semua peguam Malaysia dalam Firma Guaman Asing Berkelayakan yang dicadangkan:

Catatan: Sila pastikan bahawa vitae kurikulum disertakan bagi setiap peguam yang dinyatakan dalam jadual di bawah

Bil.	Nama Peguam Malaysia	Jawatan	Nombor Majlis Peguam
1.			
2.			
3.			
4.			

- (l) Nyatakan bilangan permohonan pendaftaran berasingan untuk mendaftarkan setiap peguam asing dalam Firma Guaman Asing Berkelayakan yang dicadangkan yang juga disertakan dengan permohonan ini:

.....

- (m) Nyatakan bilangan vitae kurikulum yang berasingan untuk setiap peguam Malaysia dalam Firma Guaman Asing Berkelayakan yang dicadangkan yang juga disertakan dengan permohonan ini:

.....

(5) Pemohon bagi pihak firma guaman asing

- (a) Encik/Cik/Lain-lain (sila nyatakan):

- (b) Nama penuh (sebagaimana yang dinyatakan dalam pasport) (sila gariskan nama keluarga/nama akhir):

.....

- (c) Tarikh lahir:

- (d) No. pasport:

- (e) Kewarganegaraan:

- (f) Nombor pendaftaran Bar/Persatuan Undang-Undang Asing:

- (g) Jawatan: Pemilik Tunggal/Rakan Kongsi Pengurusan/Rakan Kongsi/Lain-lain (sila nyatakan)

.....

- (h) Alamat surat-menyurat:

.....

.....

.....

(i) No. telefon:

(j) No. faks:

(k) E-mel:

BAHAGIAN B – Akuan Berkanun

PERMOHONAN LESEN UNTUK FIRMA GUAMAN ASING BERKELAYAKAN

1. Saya
(nama) (no. pasport) untuk dan bagi pihak firma guaman asing dengan ini memohon lesen untuk suatu firma guaman asing berkelayakan di bawah peruntukan Akta Profesion Undang-Undang 1976 [*Akta 166*] dan kaedah-kaedah yang dibuat di bawahnya.

2. Saya mengakui bahawa semua maklumat yang saya berikan dalam permohonan ini adalah tepat dan lengkap berdasarkan pengetahuan dan kepercayaan saya yang terbaik, selepas membuat semua penyiasatan yang wajar dan perlu, dan jika permohonan ini diluluskan, saya mengaku janji untuk mematuhi semua kaedah-kaedah yang berkenaan di bawah Akta Profesion Undang-Undang 1976 [*Akta 166*] dan mematuhi semua syarat (jika ada) yang dinyatakan di dalam lesen firma guaman asing yang berkelayakan.

.....
NAMA DALAM PASPORT:
TARIKH:

Disahkan oleh)
Di)
..... hari 2014)

.....
DI HADAPAN SAYA,
PESURUHJAYA SUMPAH/
NOTARI AWAM

SENARAI SEMAK DOKUMEN

Bil.	Dokumen	Huraian	Semak
1.	Borang Permohonan	Seksyen A Seksyen B: Akuan Berkanun	
2.	Pasport	Salinan pasport pemohon bagi pihak firma guaman asing yang berkelayakan	
3.	Butiran peguam asing	Lampiran tambahan (jika ada) yang memberi butiran semua peguam dalam firma guaman asing yang dirujuk dalam perkara 1(l) borang permohonan (Bil. muka surat:)	
4.	Polisi Insurans Tanggung Rugi Profesional Menyeluruh	Salinan polisi insurans tanggung rugi profesional menyeluruh yang dirujuk dalam perkara 2(a) borang permohonan (lihat juga nota panduan 11-13)	
5.	Hal-hal disiplin	Lampiran tambahan berkaitan dengan perkara 3 dalam borang permohonan (Bil. dokumen:)	
6.	Butiran peguam asing dalam Firma Guaman Asing Berkelayakan	Lampiran tambahan (jika ada) yang memberi butiran semua peguam asing dalam firma guaman asing berkelayakan yang dirujuk dalam perkara 4(j) borang permohonan (Bil. muka surat:)	
7.	Permohonan pendaftaran bagi setiap orang peguam asing	Permohonan pendaftaran berasingan bagi setiap orang peguam asing untuk menjalankan amalan dalam firma guaman asing yang berkelayakan perlu dilampirkan dengan borang permohonan pendaftaran utama (Bil. permohonan:.....)	
8.	Butiran peguam Malaysia dalam firma guaman asing berkelayakan	Lampiran tambahan (jika ada) yang memberi butiran semua peguam Malaysia dalam firma guaman asing berkelayakan, yang dirujuk dalam perkara 4(k) borang permohonan (Bil. muka surat:.....)	

9.	Vitae kurikulum peguam Malaysia	Vitae kurikulum yang berasingan untuk setiap peguam Malaysia untuk menjalankan amalan dalam firma guaman asing berkeleyakan perlu dilampirkan dengan borang permohonan utama (lihat nota panduan 10)	
10.	Kepakaran dan pengalaman dalam Bidang Amalan yang Dibenarkan	Lihat nota panduan 6	
11.	Rancangan Perniagaan	Rancangan perniagaan yang menghuraikan objektif dan pelaksanaan yang dicadangkan untuk Firma Guaman Asing yang Berkeleyakan (lihat nota panduan 14)	
12.	Fi Permohonan	Salinan resit pembayaran fi permohonan (lihat nota panduan 15)	

AKTA PROFESION UNDANG-UNDANG 1976
(Seksyen 40H)

KAEDAH-KAEDAH PROFESION UNDANG-UNDANG (PELESENAN PERKONGSIAN
ANTARABANGSA DAN FIRMA GUAMAN ASING BERKELAYAKAN DAN PENDAFTARAN
PEGUAM ASING) 2014
[Kaedah 5]

BORANG C

**PERMOHONAN OLEH FIRMA GUAMAN MALAYSIA UNTUK MENGAMBIL PEGUAM
ASING UNTUK MENJALANKAN AMALAN DALAM BIDANG AMALAN YANG
DIBENARKAN**

Jika anda memerlukan bantuan untuk mengisi atau menyerahkan borang permohonan ini, sila rujuk nota panduan yang disediakan dalam kit permohonan ini.

BAHAGIAN A – Permohonan Lesen untuk Mengambil Peguam Asing untuk Menjalankan Amalan Dalam Bidang Amalan Yang Dibenarkan Dalam Firma Guaman Malaysia

(1) Butiran firma guaman Malaysia:

(a) Nama firma guaman:

.....

(b) Struktur organisasi: Pemilikan Tunggal/Perkongsian/Lain-lain (sila nyatakan):

.....

(c) Alamat pejabat induk:

.....

.....

.....

(d) No. telefon:

(e) No. faks:

(f) E-mel:

(g) Laman web:

(h) Alamat pejabat peguam asing akan bekerja (jika berbeza daripada pejabat induk)

.....

.....

(i) No. telefon:

(j) No. faks:

(k) E-mel:

(l) Bil. rakan kongsi: (pejabat induk dan cawangan)

(m) Bil. peguam: (pejabat induk dan cawangan)

(n) Senarai bidang amalan undang-undang semasa:

.....

.....

.....

(o) Senaraikan bidang amalan yang dibenarkan yang firma Malaysia ingin membangunkan atau mengembangkan dengan pengambilan peguam asing

.....

.....

.....

(p) Senaraikan secara berasingan butiran semua peguam di pejabat (induk/cawangan) peguam asing akan bekerja:

Bil.	Nama Peguam	Jawatan	Bidang Amalan
1.			
2.			
3.			

4.			
5.			

(2) Butiran prosiding disiplin terhadap firma guaman Malaysia

(a) Adakah mana-mana peguam firma ini pernah dikenakan prosiding disiplin dalam mana-mana bidang kuasa dalam tempoh 5 tahun yang lepas?

Ya (sertakan butirannya di bawah) Tidak

.....

.....

(Salinan perintah disiplin disertakan secara berasingan)

(b) Adakah firma menjadi pihak kepada apa-apa prosiding jenayah atau sivil yang mungkin menyebabkan prosiding disiplin boleh diambil terhadap firma dalam mana-mana bidang kuasa?

Ya (sertakan butirannya di bawah) Tidak

.....

.....

.....

(Salinan dokumen yang berkenaan disertakan secara berasingan)

(c) Adakah firma dilarang menjalankan urusan dalam mana-mana bidang kuasa atau adakah firma tertakluk kepada apa-apa syarat/sekatan untuk menjalankan amalan undang-undang akibat daripada apa-apa prosiding jenayah atau sivil yang diambil terhadapnya dalam mana-mana bidang kuasa?

Ya (sertakan butirannya di bawah) Tidak

.....

.....

.....

(Salinan perintah mahkamah disertakan secara berasingan)

(3) Butiran peguam asing

Senaraikan dalam lampiran berasingan, butiran semua peguam asing yang ingin menjalankan amalan dalam firma guaman Malaysia:

Catatan: Sila pastikan permohonan untuk mendaftarkan peguam asing untuk menjalankan amalan dalam firma guaman Malaysia disertakan untuk setiap peguam yang dinyatakan dalam jadual di bawah

Bil.	Nama Peguam Asing	Bar/Persatuan Peguam & Nombor Pendaftaran	Bidang Amalan
1.			
2.			
3.			

(4) Pemohon bagi pihak firma guaman Malaysia

(a) Encik/Cik/Lain-lain (sila nyatakan):

(b) Nama penuh (seperti yang dinyatakan dalam kad pengenalan) (silakan gariskan nama keluarga/nama akhir):

.....

(c) Tarikh lahir:

(d) No. kad pengenalan:

(e) Kewarganegaraan:

(f) Alamat surat-menyurat:

.....

.....
(g) No. telefon:

(h) No. faks:

(i) E-mel:

(j) No. Majlis Peguam:

(k) Jawatan: Pemilik Tunggal/Rakan Kongsi Pengurusan/Rakan Kongsi/Lain-lain
(sila nyatakan):
.....

BAHAGIAN B – Akuan Berkanun

**PERMOHONAN LESEN UNTUK MENGAMBIL PEGUAM ASING UNTUK MENJALANKAN
AMALAN DALAM BIDANG AMALAN YANG DIBENARKAN DALAM FIRMA GUAMAN
MALAYSIA**

1. Saya
(nama) (No. kad pengenalan) untuk dan bagi pihak firma guaman
..... dengan ini memohon lesen
untuk mengambil peguam asing di bawah peruntukan Akta Profesion Undang-Undang
1976 [*Akta 166*] dan kaedah-kaedah yang dibuat di bawahnya.

2. Saya mengakui bahawa semua maklumat yang saya berikan dalam permohonan
ini adalah tepat dan lengkap berdasarkan pengetahuan dan kepercayaan saya yang
terbaik, selepas membuat semua penyiasatan yang wajar dan perlu, dan jika
permohonan ini diluluskan, saya mengaku janji untuk mematuhi semua kaedah-kaedah
yang berkenaan di bawah Akta Profesion Undang-Undang 1976 [*Akta 166*] dan
mematuhi semua syarat (jika ada) yang dinyatakan di dalam lesen.

.....
NAMA DALAM KAD PENGENALAN:
TARIKH:

Disahkan oleh)
Di)
..... hari2014)

.....
DI HADAPAN SAYA,
PESURUHJAYA SUMPAH/
NOTARI AWAM

SENARAI SEMAK DOKUMEN

Bil.	Dokumen	Huraian	Semak
1.	Borang Permohonan	Seksyen A Seksyen B: Akuan Berkanun	
2.	Pengenalan	Salinan kad pengenalan pemohon bagi pihak firma undang-undang Malaysia	
3.	Butiran peguam dalam firma guaman Malaysia	Lampiran tambahan (jika ada) yang memberi butiran semua peguam Malaysia dalam firma yang dirujuk dalam perkara 1(p) borang permohonan (Bil. muka surat:)	
4.	Hal-hal disiplin	Lampiran tambahan berkaitan dengan perkara 2 di atas (Bil. dokumen:)	
5.	Permohonan pendaftaran bagi setiap peguam asing	Permohonan berasingan bagi untuk lesen setiap peguam asing untuk menjalankan amalan dalam firma guaman Malaysia diperlukan (lihat nota panduan 5) (Bil. permohonan:)	
6.	Fi Permohonan	Salinan resit pembayaran fi permohonan (lihat nota panduan 7)	
7.	Polisi Insurans Tanggung Rugi Profesional	Salinan polisi insurans tanggung rugi profesional atau polisi-polisi mengikut peruntukan seksyen 78A Akta (lihat nota panduan 8)	

AKTA PROFESION UNDANG-UNDANG 1976

KAEDAH-KAEDAH PROFESION UNDANG-UNDANG (PELESENAN PERKONGSIAN
ANTARABANGSA DAN FIRMA GUAMAN ASING BERKELAYAKAN DAN PENDAFTARAN
PEGUAM ASING) 2014
[Subkaedah 3(5)]

BORANG D

LESEN PERKONGSIAN ANTARABANGSA

Tarikh lesen:
No. lesen:

Lesen ini diberikan kepada (*nama firma guaman Malaysia*) dan (*nama firma guaman asing*) untuk menjalankan amalan undang-undang sebagai suatu perkongsian antarabangsa dengan nama dari hingga (*tarikh*) tertakluk kepada peruntukan Akta Profesion Undang-Undang 1976 [*Akta 166*] dan kaedah-kaedah yang dibuat di bawahnya, dan syarat yang dilampirkan, jika ada.

MAJLIS PEGUAM
MALAYSIA

AKTA PROFESION UNDANG-UNDANG 1976

KAEDAH-KAEDAH PROFESION UNDANG-UNDANG (PELESENAN PERKONGSIAN
 ANTARABANGSA DAN FIRMA GUAMAN ASING BERKELAYAKAN DAN PENDAFTARAN
 PEGUAM ASING) 2014
 [Subkaedah 4(4)]

BORANG E

LESEN FIRMA GUAMAN ASING BERKELAYAKAN

Tarikh lesen:
No. lesen:

Lesen ini diberikan kepada (*nama firma guaman asing*) untuk menjalankan amalan undang-undang sebagai suatu firma guaman asing berkelayakan dengan nama dari hingga (*tarikh*) tertakluk kepada peruntukan Akta Profesion Undang-Undang 1976 [*Akta 166*] dan kaedah-kaedah yang dibuat di bawahnya, dan syarat yang dilampirkan, jika ada.

MAJLIS PEGUAM
 MALAYSIA

AKTA PROFESION UNDANG-UNDANG 1976

KAEDAH-KAEDAH PROFESION UNDANG-UNDANG (PELESENAN PERKONGSIAN
ANTARABANGSA DAN FIRMA GUAMAN ASING BERKELAYAKAN DAN PENDAFTARAN
PEGUAM ASING) 2014

[Subkaedah 5(3)]

BORANG F

**LESEN UNTUK MENGAMBIL PEGUAM ASING UNTUK MENJALANKAN AMALAN
DALAM BIDANG AMALAN YANG DIBENARKAN
DI FIRMA GUAMAN MALAYSIA**

Tarikh lesen:
No. lesen:

Lesen ini diberikan kepada (*nama firma guaman Malaysia*) untuk mengambil (*nama dan no. pasport peguam asing yang hendak diambil*) dari hingga (*tarikh*) tertakluk kepada peruntukan Akta Profesion Undang-Undang 1976 [*Akta 166*] dan kaedah-kaedah yang dibuat di bawahnya, dan syarat yang dilampirkan, jika ada.

MAJLIS PEGUAM
MALAYSIA

AKTA PROFESION UNDANG-UNDANG 1976
(Seksyen 40J)

KAEDAH-KAEDAH PROFESION UNDANG-UNDANG (PELESENAN PERKONGSIAN
ANTARABANGSA DAN FIRMA GUAMAN ASING BERKELAYAKAN DAN PENDAFTARAN
PEGUAM ASING) 2014
[Kaedah 6]

BORANG G

**PENDAFTARAN PEGUAM ASING UNTUK MENJALANKAN AMALAN DALAM SUATU
PERKONGSIAN ANTARABANGSA, FIRMA GUAMAN ASING BERKELAYAKAN ATAU
FIRMA GUAMAN MALAYSIA**

Jika anda memerlukan bantuan untuk mengisi atau menyerahkan borang permohonan ini, sila rujuk nota panduan yang disediakan dalam kit permohonan ini.

BAHAGIAN A - Permohonan Perakuan Pendaftaran Peguam Asing untuk Menjalankan Amalan dalam Bidang Amalan yang Dibenarkan dalam Suatu Perkongsian Antarabangsa, Firma Guaman Asing Berkelayakan atau Firma Guaman Malaysia

(1) Butiran Peguam Asing

(a) Encik/Cik/Lain-lain (sila nyatakan):

(b) Nama penuh (seperti yang dinyatakan dalam pasport) (sila gariskan nama keluarga/nama akhir):
.....

(c) Jantina:

(d) Tarikh lahir:

(e) Umur:

(f) No. pasport:

(g) Kewarganegaraan:

(h) Alamat surat-menyurat:
.....
.....

- (i) No. telefon:
- (j) No. faks:
- (k) E-mel:
- (l) Pendaftaran untuk menjalankan amalan dalam suatu perkongsian antarabangsa/
firma guaman asing berkelayakan/firma guaman Malaysia (potong yang tidak
berkenaan):
.....
- (m) Jawatan dalam perkongsian antarabangsa/firma guaman asing berkelayakan/
firma guaman Malaysia:
.....
- (n) Tarikh diterima sebagai seorang peguam/berkelayakan untuk menjalankan
amalan dalam semua bidang kuasa yang relevan:
.....
- (o) Bidang kuasa utama peguam asing berkelayakan menjalankan amalan:
.....
- (p) Nyatakan semua bidang kuasa lain peguam asing berkelayakan menjalankan
amalan:
.....
.....
.....
- (q) Jumlah tahun menjalankan amalan undang-undang bagi semua bidang kuasa:
- (r) Bidang amalan dalam bidang amalan yang dibenarkan:
- (s) Jumlah tahun pengalaman dalam bidang amalan yang dibenarkan:

(2) Kelayakan Akademik/Profesional

- (a) Senaraikan dalam lampiran yang berasingan butiran kelayakan akademik dan profesional peguam asing:

Bil.	Tarikh	Nama institusi pengajian tertinggi/badan profesional	Kelayakan (sila lampirkan salinan sijil yang diakui sah)
1.			
2.			
3.			
4.			

- (b) Nyatakan bilangan sijil peguam asing yang disertakan:

.....

(3) Butiran pendaftaran bar/persatuan undang-undang

- (a) Senaraikan dalam lampiran yang berasingan butiran pendaftaran Bar/Persatuan Undang-Undang bagi peguam asing:

Bil.	Nama Bar/Persatuan Undang-Undang	Alamat penuh dan butiran nombor yang boleh dihubungi Bar/Persatuan Undang-Undang	Nombor pendaftaran	Tarikh dikeluarkan	Tarikh tamat tempoh
1.					
2.					
3.					
4.					

- (b) Nyatakan bilangan sijil peguam asing yang disertakan (sila lampirkan salinan sijil yang diakui sah):

.....

- (c) Sijil Asal Perakuan Kelakuan Baik daripada Bar/Persatuan Undang-Undang disertakan sebagai lampiran yang berasingan. Nyatakan bilangan perakuan yang disertakan:

(4) Sejarah pekerjaan

Senaraikan dalam lampiran yang berasingan butiran sejarah pekerjaan peguam asing:

Bil.	Tarikh	Nama, alamat dan butiran nombor majikan yang boleh dihubungi	Jawatan
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

(5) Butiran prosiding disiplin terhadap peguam asing

- (a) Adakah peguam asing pernah diambil tindakan disiplin oleh mana-mana bidang kuasa dalam tempoh 5 tahun yang lepas?

Ya (sertakan butirannya di bawah)

Tidak

.....

(Salinan perintah disiplin disertakan secara berasingan)

- (b) Adakah peguam asing menjadi pihak kepada apa-apa prosiding jenayah atau sivil yang mungkin menyebabkan prosiding disiplin boleh diambil terhadapnya dalam mana-mana bidang kuasa?

Ya (sertakan butirannya di bawah)

Tidak

.....

(Salinan dokumen yang berkenaan disertakan secara berasingan)

- (c) Adakah peguam asing dilarang menjalankan amalan undang-undang dalam mana-mana bidang kuasa atau adakah peguam asing tertakluk kepada apa-apa syarat/sekatan untuk mengamalkan amalan undang-undang akibat daripada apa-apa prosiding jenayah atau sivil yang diambil terhadapnya dalam mana-mana bidang kuasa?

Ya (sertakan butirannya di bawah)

Tidak

.....

.....

.....

(Salinan perintah mahkamah disertakan secara berasingan)

BAHAGIAN B - Akuan Berkanun

**PERMOHONAN PENDAFTARAN PEGUAM ASING UNTUK MENJALANKAN AMALAN
DALAM SUATU PERKONGSIAN ANTARABANGSA, FIRMA GUAMAN ASING
BERKELAYAKAN ATAU FIRMA GUAMAN MALAYSIA**

1. Saya
(nama) (no. passport) dengan ini memohon untuk
didaftarkan bagi menjalankan amalan dalam bidang amalan yang dibenarkan dalam
.....
(nyatakan nama perkongsian antarabangsa/firma guaman asing berkelayakan/firma
guaman Malaysia) di bawah peruntukan Akta Profesion Undang-Undang 1976
[Akta 166] dan kaedah-kaedah yang dibuat di bawahnya.

2. Saya mengakui bahawa semua maklumat yang saya berikan dalam permohonan
ini adalah tepat dan lengkap berdasarkan pengetahuan dan kepercayaan saya yang
terbaik, selepas membuat semua penyiasatan yang wajar dan perlu, dan jika
permohonan ini diluluskan, saya mengaku janji untuk mematuhi semua kaedah-kaedah
yang berkenaan di bawah Akta Profesion Undang-Undang 1976 [Akta 166] dan
mematuhi semua syarat (jika ada) yang dinyatakan di dalam sijil pendaftaran.

.....
NAMA DALAM PASPORT:
TARIKH:

Disahkan oleh)
Di)
..... hari 2014)

.....
DI HADAPAN SAYA,
PESURUHJAYA SUMPAH/
NOTARI AWAM

SENARAI SEMAK DOKUMEN

Bil.	Dokumen	Huraian	Semak
1.	Borang Permohonan	Bahagian A Bahagian B: Akuan Berkanun	
2.	Pengenalan	Salinan pasport Pemohon	
3.	Kelayakan Akademik/ Profesional	Lampiran tambahan butiran akademik/profesional peguam asing yang dirujuk dalam perkara 2(a) borang permohonan (Bil. sijil:)	
4.	Pendaftaran Bar/Persatuan Undang- Undang	Lampiran tambahan tentang butiran pendaftaran Bar/Persatuan Undang-Undang bagi peguam asing yang dirujuk dalam perkara 3(a) borang permohonan (Bil. sijil:)	
5.	Sijil Perakuan Kelakuan Baik	Sijil asli perakuan kelakuan baik yang dirujuk dalam perkara 3(c) borang permohonan (Bil. perakuan:)	
6.	Sejarah pekerjaan	Lampiran tambahan tentang sejarah pekerjaan peguam asing yang dirujuk dalam perkara 4(a) borang permohonan (Bil. muka surat:)	
7.	Hal-hal disiplin	Lampiran tambahan berkaitan dengan perkara 5 dalam borang permohonan (Bil. dokumen:)	
8.	Kepakaran dan pengalaman dalam bidang amalan yang dibenarkan	Lihat nota panduan 4	
9.	Fi Permohonan	Salinan resit bayaran fi permohonan (lihat nota panduan 5)	

AKTA PROFESION UNDANG-UNDANG 1976

KAEDAH-KAEDAH PROFESION UNDANG-UNDANG (PELESENAN PERKONGSIAN
ANTARABANGSA DAN FIRMA GUAMAN ASING BERKELAYAKAN DAN PENDAFTARAN
PEGUAM ASING) 2014

[Subkaedah 6(7)]

BORANG H

SIJIL PENDAFTARAN PEGUAM ASING

Nama peguam asing:	Tarikh pendaftaran:
No. pasport:	No. pendaftaran:
Nama perkongsian antarabangsa/ firma guaman asing berkelayakan/firma guaman malaysia yang namanya tersebut di atas didaftarkan untuk menjalankan amalan dalam bidang amalan yang dibenarkan:	Tarikh tamat tempoh:

Sijil ini dikeluarkan mengikut peruntukan Akta Profesion Undang-Undang 1976 [Akta 166] dan kaedah-kaedah yang dibuat di bawahnya, untuk mengesahkan bahawa peguam asing yang dinamakan di atas adalah didaftarkan untuk menjalankan amalan undang-undang dalam bidang amalan yang dibenarkan di firma guaman yang dinamakan di atas di pejabatnya di Malaysia sehingga tarikh tamat tempoh yang dinyatakan, tertakluk kepada syarat yang berikut:

Syarat (sila nyatakan):

JADUAL KEDUA

[Kaedah 14]

FI

BUTIRAN	FI (RM)
Pendaftaran peguam asing (kali pertama)	5,000.00
Fi pembaharuan pendaftaran peguam asing	5,000.00
Fi untuk lesen perkongsian antarabangsa/firma guaman asing berkeelayakan	15,000.00
Fi untuk lesen melantik peguam asing oleh firma guaman Malaysia	5,000.00
Fi pembaharuan lesen perkongsian antarabangsa/firma guaman asing berkeelayakan	15,000.00
Fi pembaharuan lesen untuk melantik peguam asing dalam firma guaman Malaysia	5,000.00
Fi permohonan untuk memeriksa mana-mana daftar di bawah subkaedah 10(2)	150.00
Fi permohonan untuk meminda lesen atau perakuan pendaftaran di bawah subkaedah 10(6)	150.00

Dibuat 28 Mei 2014

[JPN(R)152/248/30; PN(PU2)314/XIII]

CHRISTOPHER LEONG
Presiden Majlis Peguam

Diluluskan 28 Mei 2014

[JPN(R)152/248/30; PN(PU2)314/XIII]

TAN SRI ABDUL GANI PATAIL
Peguam Negara

LEGAL PROFESSION ACT 1976

LEGAL PROFESSION (LICENSING OF INTERNATIONAL PARTNERSHIPS AND QUALIFIED
FOREIGN LAW FIRMS AND REGISTRATION OF FOREIGN LAWYERS) RULES 2014

ARRANGEMENT OF RULES

Rule

1. Citation and commencement
2. Permitted practice areas
3. International partnership licence
4. Qualified foreign law firm licence
5. Licence to employ foreign lawyer
6. Registration of foreign lawyer to practise in international partnership, qualified foreign law firm or Malaysian law firm
7. Professional conduct and ethics
8. Professional conduct, ethics and publicity of business
9. Accounts
10. Register
11. Exemption
12. Power to require information, *etc.*
13. Forms
14. Fees

FIRST SCHEDULE

SECOND SCHEDULE

LEGAL PROFESSION ACT 1976

LEGAL PROFESSION (LICENSING OF INTERNATIONAL PARTNERSHIPS AND QUALIFIED FOREIGN LAW FIRMS AND REGISTRATION OF FOREIGN LAWYERS) RULES 2014

IN exercise of the powers conferred by section 400 of the Legal Profession Act 1976 [Act 166], the Bar Council, with the approval of the Attorney General, makes the following rules:

Citation and commencement

1. (1) These rules may be cited as the **Legal Profession (Licensing of International Partnerships and Qualified Foreign Law Firms and Registration of Foreign Lawyers) Rules 2014**.

(2) These Rules come into operation on 3 June 2014.

Permitted practice areas

2. (1) The permitted practice areas in respect of an international partnership, a qualified foreign law firm and a foreign lawyer employed by a Malaysian law firm shall be work regulated by Malaysian law and at least one other national law, or regulated solely by any law other than Malaysian law provided that in the case of a qualified foreign law firm, such aspect of work regulated by Malaysian law shall be undertaken with one or more advocates and solicitors of the High Court of Malaya holding a valid practising certificate.

(2) The Bar Council may, with the approval of the Attorney General, add to, reduce or modify the permitted practice areas mentioned in subrule (1) as it considers appropriate.

(3) Nothing in these Rules shall authorise an international partnership, a qualified foreign law firm or a foreign lawyer employed by a Malaysian law firm to provide any legal services in the following areas of practice:

- (a) constitutional and administrative law;
- (b) conveyancing;
- (c) criminal law;
- (d) family law;
- (e) succession law, including matters relating to wills, intestate succession and probate and administration;
- (f) trust law, in any case where the settlor is an individual, and the law relating to charities and trust foundations, whether established by an individual or a corporation;
- (g) retail banking, including corporate or commercial loans to small and medium enterprises;
- (h) registration of intellectual property;
- (i) appearing or pleading in any court of justice in Malaysia, representing a client in any proceedings instituted in such a court or giving advice, whether or not the main purpose of which is to advise the client on the conduct of such proceedings, except where such appearance, pleading, representation or advice is otherwise permitted under the Act or these Rules or any other written law; and
- (j) appearing in any hearing before a quasi-judicial or regulatory body, authority or tribunal in Malaysia, except where such appearance is otherwise permitted under the Act or these Rules or any other written law.

International partnership licence

3. (1) An application for an international partnership licence shall be made in Form A.

(2) Where the proposed name of the international partnership constitutes a combination of the names of the Malaysian law firm and the foreign law firm, it shall be approved unless the name is deemed inappropriate by the Bar Council.

(3) Subject to the recommendation of the Selection Committee, no licence shall be granted unless the foreign law firm and the Malaysian law firm both satisfy the following conditions:

- (a) they have a good reputation;
- (b) they are not subject to any disciplinary proceedings in any jurisdiction and have not been previously disciplined for any disciplinary offence;
- (c) they are not party to any criminal or civil proceedings that may lead to disciplinary proceedings being taken against them in any jurisdiction;
- (d) they are not prohibited from conducting their respective business in any jurisdiction and are not subject to any special conditions in the practice of law as a result of any criminal or civil proceedings against them in any jurisdiction;
- (e) the foreign law firm and the Malaysian law firm, in the opinion of the Bar Council, have the relevant legal expertise and experience in the permitted practice areas;

- (f)* the foreign law firm shall ensure that the number of foreign lawyers in the international partnership, resident in Malaysia for not less than one hundred and eighty two days in any calendar year shall not be less than the number determined by the Bar Council, in consultation with the Selection Committee, in any particular case;
- (g)* the equity ownership and voting rights of the Malaysian law firm and the foreign law firm in the international partnership shall be as determined by the Selection Committee;
- (h)* the foreign law firm and the Malaysian law firm have entered into a written agreement to participate in and jointly manage the international partnership and have submitted a copy of such agreement to the Bar Council and have undertaken that no material modification shall be made to the agreement without the prior written approval of the Bar Council;
- (i)* the international partnership shall maintain professional indemnity insurance policies in accordance with section 78A of the Act; and
- (j)* the foreign law firm and the Malaysian law firm have jointly submitted a plan satisfactory to the Bar Council describing the business plan of the international partnership which shall include but not be limited to any plan for transfer of technology and expertise in the appropriate permitted practice areas and their proposed contribution to the growth and development of the Malaysian legal services market, as well as the implementation of the plan and have undertaken that no material modification shall be made to the plan without the prior written approval of the Bar Council.

(4) The conditions referred to in subrule (3) shall continue to apply for so long as the international partnership is licensed.

(5) Upon approval of the application referred to in subrule (1), the Bar Council shall, on receipt of the prescribed fee, issue a licence in Form D.

(6) The international partnership shall, within three months after the end of each period of twelve months commencing from the date of the issuance of the licence, submit to the Bar Council an annual report of its performance.

(7) The annual report referred to in subrule (6) shall contain such information as may be required by the Bar Council from time to time, including any accounting records of the international partnership.

(8) The licensing of an international partnership shall not affect the practice of the Malaysian law firm which shall be entitled to continue its practice as if the international partnership licence had not been granted.

(9) The international partnership licence shall be valid for an initial period of three years, unless sooner revoked.

(10) The Bar Council may, on receipt of an application in writing and payment of the prescribed fee, renew the international partnership licence subject to such conditions as may be imposed.

Qualified foreign law firm licence

4. (1) An application for a qualified foreign law firm licence shall be made in Form B.

(2) Subject to the recommendation of the Selection Committee, no licence shall be granted unless the foreign law firm satisfies the following conditions:

- (a) it has a good reputation;
- (b) it is not subject to any disciplinary proceedings in any jurisdiction and has not been previously disciplined for any disciplinary offence;
- (c) it is not a party to any criminal or civil proceedings that may lead to disciplinary proceedings being taken against the firm in any jurisdiction;
- (d) it is not prohibited from conducting its business in any jurisdiction and is not subject to any special conditions in the practice of law as a result of any criminal or civil proceedings against it in any jurisdiction;
- (e) the foreign law firm, in the opinion of the Bar Council, has the relevant legal expertise and experience in the permitted practice areas;
- (f) the foreign law firm shall ensure that the number of foreign lawyers in the qualified foreign law firm, resident in Malaysia for not less than one hundred and eighty two days in any calendar year shall not be less than the number determined by the Bar Council, in consultation with the Selection Committee, in any particular case;
- (g) the number of Malaysian lawyers in the qualified foreign law firm in Malaysia shall be as determined by the Selection Committee;
- (h) the qualified foreign law firm shall maintain professional indemnity insurance policies in accordance with section 78A of the Act; and

(i) the foreign law firm has submitted a plan satisfactory to the Bar Council describing the business plan of the qualified foreign law firm which shall include but not be limited to any plan for transfer of technology and expertise in the permitted practice areas and their proposed contribution to the growth and development of the Malaysian legal services market, as well as the implementation of the plan and has undertaken that no material modification shall be made to the plan without the prior written approval of the Bar Council.

(3) The conditions referred to in subrule (2) shall continue to apply for so long as the qualified foreign law firm is licensed.

(4) Upon approval of the application referred to in subrule (1), the Bar Council shall, on receipt of the prescribed fee, issue a licence in Form E.

(5) The qualified foreign law firm shall, within three months after the end of each period of twelve months commencing from the date of the issuance of the licence, submit to the Bar Council an annual report of its performance.

(6) The annual report referred to in subrule (5) shall contain such information as may be required by the Bar Council from time to time, including any accounting records of the qualified foreign law firm.

(7) The qualified foreign law firm licence shall be valid for an initial period of three years, unless sooner revoked.

(8) The Bar Council may, on receipt of an application in writing and payment of the prescribed fee, renew the qualified foreign law firm licence subject to such conditions as may be imposed.

Licence to employ foreign lawyer

5. (1) An application for a licence to employ a foreign lawyer to practise in the permitted practice areas in a Malaysian law firm shall be made in Form C.

(2) The number of foreign lawyers that may be employed by a licensed Malaysian law firm shall be as determined by the Selection Committee.

(3) Upon approval of the application referred to in subrule (1), the Bar Council shall, on receipt of the prescribed fee, issue a licence in Form F.

(4) The Malaysian law firm shall, within three months after the end of each period of twelve months commencing from the date of the issuance of the licence, submit to the Bar Council an annual report of the performance of the foreign lawyers employed by the Malaysian law firm.

(5) The annual report referred to in subrule (4) shall contain such information as may be required by the Bar Council from time to time, including any accounting records of the Malaysian law firm related to the foreign lawyers other than the records of their clients' accounts.

(6) The licence to employ a foreign lawyer to practise in the permitted practice areas in the Malaysian law firm shall be valid for an initial period of three years, unless sooner revoked.

(7) The Bar Council may, on receipt of an application in writing and payment of the prescribed fee, renew the licence to employ a foreign lawyer to practise in the permitted practice areas in the Malaysian law firm subject to such conditions as may be imposed.

Registration of foreign lawyer to practise in international partnership, qualified foreign law firm or Malaysian law firm

6. (1) An application by a foreign lawyer to be registered to practise in the permitted practice areas in an international partnership, a qualified foreign law firm or a Malaysian law firm, whether as a director, partner or employee, shall be made in Form G.

(2) For the purpose of subrule (1), the application shall be accompanied by the certificates and declaration as set out in the appendix to Form G.

(3) Subject to the recommendation of the Selection Committee, no registration shall be granted unless the foreign lawyer:

- (a) has a good character;
- (b) has been admitted to practise law in any recognised jurisdiction;
- (c) is not subject to any disciplinary proceedings in any jurisdiction and has not been previously disciplined for any disciplinary offence;
- (d) is not a party to any criminal or civil proceedings that may lead to disciplinary proceedings being taken against him in any jurisdiction;
- (e) is not prohibited from practising law in any jurisdiction and is not subject to any special conditions in the practice of law as a result of any criminal or civil proceedings against him in any jurisdiction;
- (f) has the relevant legal expertise or experience in the permitted practice areas; and

(g) has attended such courses of education or instruction as may be required by the Bar Council.

(4) In deciding whether or not to recommend the application referred to in subrule (1), the Selection Committee shall take into consideration certain factors, including whether—

(a) there is a sufficient number of Malaysian lawyers who are proficient in the permitted practice areas at the time of the application; and

(b) the admission of the foreign lawyer concerned would contribute to the development of such permitted practice areas in Malaysia and would be in the best interests of the legal profession in Malaysia and the public.

(5) For the purpose of determining whether a foreign lawyer satisfies the requirement of having the relevant legal expertise or experience under paragraph (3)(f), any period spent in attending any course or postgraduate education or in serving any articles or period of pupillage or similar training shall be disregarded.

(6) A foreign lawyer registered to practise in the relevant permitted practice areas shall at all times continue to satisfy the requirements set out in subrule (3).

(7) Upon approval of the application referred to in subrule (1), the Bar Council shall, on receipt of the prescribed fee, issue a certificate of registration in Form H to the applicant.

(8) A certificate of registration issued under subrule (7) shall be valid for a period of twelve months from the date of its issue unless sooner revoked.

(9) The Bar Council may, on receipt of an application in writing and payment of the prescribed fee, renew the registration of a foreign lawyer subject to such conditions as may be imposed.

(10) No foreign lawyer registered to practise in the relevant permitted practice areas shall practise other than as an employee, a partner or a director who holds equity if the foreign law firm is a corporation duly constituted for the purpose of practising law, of an international partnership, a qualified foreign law firm or a Malaysian law firm.

Professional conduct and ethics

7. The following Rules and Orders relating to professional conduct and ethics shall, so far as relevant and with the necessary modifications, apply to a foreign lawyer registered to practise in the relevant permitted practice areas:

- (a) Legal Profession (Practice and Etiquette) Rules 1978
[P.U. (A) 369/1978];
- (b) Legal Profession (Professional Liability) (Insurance) Rules 1992
[P.U. (A) 237/1992];
- (c) Legal Profession (Disciplinary Proceedings) (Appeal) Rules 1994
[P.U. (A) 190/1994];
- (d) Legal Profession (Publicity) Rules 2001 [P.U. (A) 345/2001];
- (e) Advocates and Solicitors (Disciplinary Enquiry) Procedure Rules 1970
[P.U. (A) 232/1970];
- (f) Advocates and Solicitors' Compensation Fund Rules 1978
[P.U. (A) 370/1978];
- (g) Solicitors' Account Rules 1990 [P.U. (A) 301/1990];

- (h) Accountant's Report Rules 1990 [*P.U. (A) 302/1990*];
- (i) Legal Profession (Disciplinary Proceedings) (Investigating Tribunal and Disciplinary Committee) Rules 1994 [*P.U. (A) 189/1994*];
- (j) Legal Profession (Disciplinary Board) (Procedure) Rules 1994 [*P.U. (A) 191/1994*];
- (k) Legal Profession (Discipline Fund) Rules 1994 [*P.U. (A) 249/1994*];
- (l) Solicitors' Remuneration Order 2005 [*P.U. (A) 520/2005*];
- (m) Solicitors' Remuneration (Multi-Currency Trade Finance and Indirect Exporter Financing Schemes) Order 2006 [*P.U. (A) 146/2006*]; and
- (n) such other rules, rulings and directions of the Bar Council issued from time to time.

Professional conduct, ethics and publicity of business

8. The following Rules and Orders relating to professional conduct, ethics and publicity of business shall, so far as relevant and with the necessary modifications, apply to an international partnership and a qualified foreign law firm:

- (a) Legal Profession (Practice and Etiquette) Rules 1978 [*P.U. (A) 369/1978*];
- (b) Legal Profession (Professional Liability)(Insurance) Rules 1992 [*P.U. (A) 237/1992*];
- (c) Legal Profession (Disciplinary Proceedings)(Appeal) Rules 1994 [*P.U. (A) 190/1994*];
- (d) Legal Profession (Publicity) Rules 2001 [*P.U. (A) 345/2001*];

- (e) Advocates and Solicitors (Disciplinary Enquiry) Procedure Rules 1970 [P.U. (A) 232/1970];
- (f) Advocates and Solicitors' Compensation Fund Rules 1978 [P.U. (A) 370/1978];
- (g) Legal Profession (Disciplinary Proceedings) (Investigating Tribunal and Disciplinary Committee) Rules 1994 [P.U. (A) 189/1994];
- (h) Legal Profession (Disciplinary Board) (Procedure) Rules 1994 [P.U. (A) 191/1994];
- (i) Legal Profession (Discipline Fund) Rules 1994 [P.U. (A) 249/1994];
- (j) Solicitors' Remuneration Order 2005 [P.U. (A) 520/2005];
- (k) Solicitors' Remuneration (Multi-Currency Trade Finance and Indirect Exporter Financing Schemes) Order 2006 [P.U. (A) 146/2006]; and
- (l) such other rules, rulings and directions of the Bar Council issued from time to time.

Accounts

9. The following Rules relating to the keeping of accounts by solicitors shall, so far as relevant and with the necessary modifications, apply to an international partnership and a qualified foreign law firm:

- (a) Solicitors' Accounts (Deposit Interest) Rules 1990 [P.U. (A) 303/1990];
- (b) Solicitors' Account Rules 1990 [P.U. (A) 301/1990];

- (c) Accountant's Report Rules 1990 [*P.U. (A) 302/1990*]; and
- (d) such other rules, rulings and directions of the Bar Council issued from time to time.

Register

10. (1) The Bar Council shall keep in such form and manner as it considers appropriate a register of—

- (a) licensed international partnerships;
- (b) licensed qualified foreign law firms;
- (c) Malaysian law firms licensed to employ foreign lawyers under section 40H of the Act;
- (d) foreign lawyers registered to practise in the permitted practice areas; and
- (e) Malaysian lawyers practising in licensed international partnerships and licensed qualified foreign law firms.

(2) The register shall, on application and on payment of the prescribed fee, be open for inspection in such form and manner and subject to such conditions as the Bar Council may impose.

(3) Every licensed international partnership and licensed qualified foreign law firm shall notify the Bar Council in writing of any changes in any of the following particulars within seven days of such change:

- (a) the name of the international partnership or qualified foreign law firm;

- (b)* the address of the international partnership or qualified foreign law firm;
- (c)* the telephone and facsimile number, email address and website of the international partnership or qualified foreign law firm;
- (d)* the number of Malaysian and foreign lawyers working in the international partnership or qualified foreign law firm;
- (e)* the name, nationality and designation of any foreign lawyer working in the international partnership or qualified foreign law firm; and
- (f)* the number of years of legal experience of any foreign lawyer working in the international partnership or qualified foreign law firm.

(4) Every Malaysian law firm shall notify the Bar Council in writing of any change in the name, nationality and designation of any foreign lawyer working in the Malaysian law firm.

(5) The Bar Council may—

- (a)* correct any error in the register;
- (b)* make any necessary amendment to the register as a result of any change in circumstances or particulars or as authorised under any provision of the Act or these Rules; and
- (c)* upon the request of any international partnership, qualified foreign law firm or foreign lawyer, remove the name of that

international partnership, qualified foreign law firm or foreign lawyer from the register.

(6) The Bar Council may, on application by any international partnership, qualified foreign law firm or foreign lawyer, and on payment of the prescribed fee, amend a licence or a certificate of registration issued under these Rules.

Exemption

11. The Bar Council may, on application of any international partnership, qualified foreign law firm or foreign lawyer, exempt such international partnership, qualified foreign law firm or foreign lawyer from any provision of these Rules or modify the application of any of those provisions.

Power to require information, etc.

12. For the purposes of ascertaining whether any of the provisions of the Act or these Rules or any of the conditions imposed under the Act or these Rules have been complied with, the Bar Council may require any licensed international partnership, licensed qualified foreign law firm, foreign law firm or Malaysian law firm forming or proposing to form an international partnership, or a qualified foreign law firm or any foreign lawyer to provide any documents, particulars or information in connection with or relating to—

- (a) the operation of the international partnership, qualified foreign law firm or in connection with or relating to any foreign lawyer;
- (b) an application for the registration of a foreign lawyer to practise in the relevant permitted practice areas; or
- (c) an application for the licence of an international partnership or qualified foreign law firm in the conduct of its respective business.

Forms

13. (1) The forms referred to in these Rules shall be as specified in the First Schedule.

(2) The forms may be modified from time to time by the Bar Council.

Fees

14. The prescribed fees referred to in these Rules shall be as specified in the Second Schedule and shall not be refundable.

FIRST SCHEDULE
[Rule 13]

LEGAL PROFESSION ACT 1976
(Section 40F)

LEGAL PROFESSION (LICENSING OF INTERNATIONAL PARTNERSHIPS AND QUALIFIED
FOREIGN LAW FIRMS AND REGISTRATION OF
FOREIGN LAWYERS) RULES 2014
[Rule 3]

FORM A

APPLICATION FOR AN INTERNATIONAL PARTNERSHIP LICENCE

If you require assistance in filling up or submitting this application form, please refer to the guidance notes available in this application kit.

SECTION A - Application for an International Partnership Licence

(1) Details of the Malaysian Law Firm:

(a) Name of Malaysian law firm:

.....

(b) Organisational structure: Sole Proprietorship/Partnership/Other (please specify):

.....

(c) Principal office address:

.....

.....

.....

(d) Telephone no.:

(e) Fax no.:.....

(f) Email:

(g) Website:

(h) Areas of legal practice:

.....
.....

(2) Details of Foreign Law Firm:

(a) Name of foreign law firm:
.....

(b) Organisational structure: Sole Proprietorship/Partnership/Other (please specify):
.....

(c) Correspondence address of principal firm:
.....
.....
.....

(d) Telephone no.:

(e) Fax no.:

(f) Email:

(g) Website:

(h) Areas of legal practice:
.....
.....

(i) No. of offices: Home jurisdiction:

Overseas:

(j) No. of partners: Home jurisdiction :

Overseas:

(k) List in a separate attachment, details of all Partners in the foreign law firm (home jurisdiction and overseas office(s)):

No.	Name of Partner	Bar/Law Association & registration number	Office Address
1.			
2.			
3.			
4.			

(l) Does the foreign firm have a valid and subsisting global professional indemnity insurance policy?

Yes (provide details below)

No

Sum insured

.....

.....

.....

(Copy of insurance policy to be provided)

(3) Information on Proposed International Partnership

(a) Name of proposed International Partnership:

.....

(b) Intended date of establishment:

(c) Proposed address:

.....

.....

.....

(d) Telephone no.:

(e) Fax no.:

(f) Email:

(g) Proposed areas of practice in the permitted practice areas:

.....

(h) Years of experience in the permitted practice areas (Malaysian firm):

(i) Years of experience in the permitted practice areas (foreign firm):

(j) Percentage of local equity ownership in the International Partnership:

(k) Percentage of foreign equity ownership in the International Partnership:

(l) Name of foreign equity partner(s) who will be resident in Malaysia for not less than 182 days in a calendar year:

I.

II.

III.

(m) List the details of all foreign lawyers in the proposed International Partnership (including those mentioned in item 3(l) above):

Note: Please ensure that an application to register a foreign lawyer to practise in the International Partnership is enclosed for each lawyer mentioned in the table below

No.	Name of Foreign Lawyer	Designation	Bar/Law Association & registration number
1.			
2.			
3.			
4.			

(n) List the details of all Malaysian lawyers in the proposed International Partnership:

Note: Please ensure that a curriculum vitae is enclosed for each lawyer mentioned in the table below

No.	Name of Malaysian Lawyer	Designation	Bar Council No.
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

(o) State number of separate applications to register each of the foreign lawyers in the proposed International Partnership which are also enclosed with this application:

.....

(p) State number of separate curriculum vitae for each of the Malaysian lawyers in the proposed International Partnership which are also enclosed with this application:

.....

(4) Details of Disciplinary Proceedings against Malaysian Law Firm

(a) Has any of the firm's lawyers been subject to disciplinary proceedings in any jurisdiction in the last 5 years?

Yes (provide details below)

No

.....

.....

.....

(Copy of disciplinary order to be provided as a separate attachment)

(b) Is the firm party to any criminal or civil proceedings that may lead to disciplinary proceedings being taken against the firm in any jurisdiction?

Yes (provide details below)

No

.....
.....
.....

(Copy of relevant document(s) to be provided as a separate attachment)

(c) Is the firm prohibited from conducting business in any jurisdiction or is the firm subject to any conditions/restrictions in the practice of law as a result of any criminal or civil proceedings against the firm in any jurisdiction?

Yes (provide details below)

No

.....
.....
.....

(Copy of court order(s) to be provided as a separate attachment)

(5) Details of Disciplinary Proceedings against Foreign Law Firm

(a) Has any of the firm's lawyers been subject to disciplinary proceedings in any jurisdiction in the last 5 years?

Yes (provide details below)

No

.....
.....
.....

(Copy of disciplinary order to be provided as a separate attachment)

(b) Is the firm party to any criminal or civil proceedings that may lead to disciplinary proceedings being taken against the firm in any jurisdiction?

Yes (provide details below)

No

.....
.....
.....

(Copy of relevant document(s) to be provided as a separate attachment)

(c) Is the firm prohibited from conducting business in any jurisdiction or is the firm subject to any conditions/restrictions in the practice of law as a result of any criminal or civil proceedings against the firm in any jurisdiction?

Yes (provide details below)

No

.....
.....
.....

(Copy of court order(s) to be provided as a separate attachment)

(6) Applicant on behalf of Malaysian Law Firm

(a) Mr. /Ms./Other (please specify):

(b) Full name (as stated in the NRIC) (please underline the surname/last name):
.....

(c) Date of birth:

(d) NRIC no. :

(e) Bar Council number:

(f) Designation: Sole Proprietor/Managing Partner/Partner/Other (please specify):
.....

(g) Correspondence address:

.....
.....
.....

(h) Telephone no.:

(i) Fax no.:

(j) Email:

(7) Applicant on behalf of Foreign Law Firm

(a) Mr. /Ms./Other (please specify):

(b) Full name (as stated in the passport) (please underline the surname/last name):

.....

(c) Date of birth:

(d) Passport no. :

(e) Nationality:

(f) Foreign Bar/Law Association registration number:

(g) Designation: Sole Proprietor/Managing Partner/Partner/Other (please specify):

.....

(h) Correspondence address:

.....
.....
.....

(i) Telephone no.:

(j) Fax no.:

(k) Email:

SECTION B – Joint Statutory Declaration

APPLICATION FOR AN INTERNATIONAL PARTNERSHIP LICENCE

1. We
 (name) (NRIC no.) for and on behalf of the
 Malaysian law firm of
 and (name)
 (passport no.) for and on behalf of the
 foreign law firm of
 hereby apply for an international partnership licence under the provisions of the Legal
 Profession Act 1976 [Act 166] and the rules made thereunder.

2. We declare that all information provided by us in this application is accurate and
 complete to the best of our knowledge and belief, after conducting all due and necessary
 enquiries, and if this application is approved, we undertake to abide by all the relevant
 rules prescribed under the Legal Profession Act 1976 [Act 166] and to comply with all
 the conditions (if any) stated in the international partnership licence.

.....
 NAME IN NRIC:
 DATE:

.....
 NAME IN PASSPORT:
 DATE:

Affirmed by the said)
 At)
day of 2014)

.....
 BEFORE ME,
 COMMISSIONER FOR OATHS/
 NOTARY PUBLIC

DOCUMENT CHECKLIST

No.	Document	Description	Check
1.	Application Form	Section A Section B: Joint Statutory Declaration	
2.	NRIC/Passport	Copy of NRIC of applicant on behalf of the Malaysian law firm Copy of passport of applicant on behalf of the foreign law firm	
3.	Foreign law firm	Additional attachments (if any) providing details of all partners in the foreign law firm referred to in item 2(j) of application form (No. of pages:)	
4.	Details of foreign lawyers in the proposed International Partnership	Additional attachments (if any) providing details of all foreign lawyers in the International Partnership referred to in item 3(m) of application form (No. of pages:)	
5.	Application for registration of foreign lawyers	Separate applications for registration of each foreign lawyer to practise in the International Partnership should be enclosed with the application form (No. of applications:)	
6.	Details of Malaysian lawyers in the proposed International Partnership	Additional attachments (if any) providing details of all Malaysian lawyers in the International Partnership referred to in item 3(n) of the application form (No. of pages:)	
7.	Curriculum vitae of Malaysian lawyers	Separate curriculum vitae of each Malaysian lawyer to practise in the International Partnership should be enclosed with the main application form (see guidance note 10)	
8.	Disciplinary matters - Malaysian law firm	Additional attachment in respect of item 4 of application form (No. of documents:)	
9.	Disciplinary matters -foreign law firm	Additional attachment in respect of item 5 of application form (No. of documents:)	

10.	Expertise and experience in the permitted practice areas	See guidance note 5 <i>*To be provided by both the foreign law firm and the Malaysian law firm</i>	
11.	Business Plan	Business plan describing the objectives and implementation of the proposed International Partnership (see guidance note 8)	
12.	Written Agreement	Details of written agreement relating to the proposed International Partnership (see guidance note 9)	
13.	Application Fees	Copy of receipt for payment of application fees (see guidance note 14)	
14.	Professional Indemnity Insurance Policy	Copy of global professional indemnity insurance referred to in item 2(l) of application form (see also guidance note 11-13)	

LEGAL PROFESSION ACT 1976
(Section 40G)

LEGAL PROFESSION (LICENSING OF INTERNATIONAL PARTNERSHIPS AND QUALIFIED
FOREIGN LAW FIRMS AND REGISTRATION OF
FOREIGN LAWYERS) RULES 2014
[Rule 4]

FORM B

APPLICATION FOR A QUALIFIED FOREIGN LAW FIRM LICENCE

If you require assistance in filling up or submitting this application form, please refer to the guidance notes available in this application kit.

SECTION A - Application for a Qualified Foreign Law Firm Licence

(1) Details of Foreign Law Firm:

(a) Name of foreign law firm:

(b) Organisational structure: Sole Proprietorship/Partnership/Other (please specify):
.....

(c) Correspondence address of parent firm:
.....
.....
.....

(d) Telephone no.:

(e) Fax no.:.....

(f) Email:

(g) Website:

(h) Areas of legal practice:

.....

.....

(i) No. of offices: Home jurisdiction:

Overseas:

(j) No. of partners: Home jurisdiction:

Overseas:

(k) No. of lawyers: Home jurisdiction:

Overseas:

(l) List in a separate attachment the details of all lawyers in the foreign law firm (home jurisdiction and overseas office(s)):

No.	Name of Lawyer	Designation	Bar/Law Association & registration number	Office Address
1.				
2.				
3.				
4.				

(2) Details of indemnity insurance policy

Does the foreign firm have a valid and subsisting global professional indemnity insurance policy?

Yes (provide details below)

No

Sum insured

.....

.....

.....

(Copy of insurance policy to be provided)

(3) Details of Disciplinary Proceedings against Foreign Law Firm

(a) Has any of the firm's lawyers been subject to disciplinary proceedings in any jurisdiction in the last 5 years?

Yes (provide details below)

No

.....
.....
.....

(Copy of disciplinary order to be provided as a separate attachment)

(b) Is the firm party to any criminal or civil proceedings that may lead to disciplinary proceedings being taken against the firm in any jurisdiction?

Yes (provide details below)

No

.....
.....
.....

(Copy of relevant document(s) to be provided as a separate attachment)

(c) Is the firm prohibited from conducting business in any jurisdiction or is the firm subject to any conditions/restrictions in the practice of law as a result of any criminal or civil proceedings against the firm in any jurisdiction?

Yes (provide details below)

No

.....
.....
.....

(Copy of court order(s) to be provided as a separate attachment)

(4) Information on proposed qualified foreign law firm

(a) Name of proposed qualified foreign law firm:

.....

(b) Intended date of establishment:

(c) Proposed address:

.....

.....

.....

(d) Telephone no.:

(e) Fax no.:

(f) Email:

(g) Proposed areas of practice in the permitted practice areas:

.....

.....

.....

(h) Name of equity partners who will be resident in Malaysia for not less than 182 days in a calendar year:

I.

II.

III.

(i) Name of foreign lawyer(s) in the proposed Qualified Foreign Law Firm with at least seven years of expertise and experience in the permitted practice areas:

I.

II.

III.

IV.

V.

- (j) List the details of all foreign lawyers in the proposed qualified foreign law firm (including those mentioned in items 4(h) and 4(i) above):

Note: Please ensure that an application to register a foreign lawyer to practise in the qualified foreign law firm is enclosed for each lawyer mentioned in the table below

No.	Name of Foreign Lawyer	Designation	Bar/Law Association & registration number
1.			
2.			
3.			
4.			

- (k) List the details of all Malaysian lawyers in the proposed qualified foreign law firm:

Note: Please ensure that a curriculum vitae is enclosed for each lawyer mentioned in the table below

No.	Name of Malaysian Lawyer	Designation	Bar Council Number
1.			
2.			
3.			
4.			

- (l) State number of separate applications to register each of the foreign lawyers in the proposed Qualified Foreign Law Firm also enclosed with this application:

.....

- (m) State number of separate curriculum vitae for each of the Malaysian lawyers in the proposed Qualified Foreign Law Firm also enclosed with this application:

.....

(5) Applicant on behalf of foreign law firm

(a) Mr. /Ms./Other (please specify):

(b) Full name (as stated in the passport) (please underline the surname/last name):

.....

(c) Date of birth:

(d) Passport no.:

(e) Nationality:

(f) Foreign Bar/Law Association registration number:

(g) Designation: Sole Proprietor/Managing Partner/Partner/Other (please specify):

.....

(h) Correspondence address:

.....

.....

.....

(i) Telephone no.:

(j) Fax no.:

(k) Email:

SECTION B - Statutory Declaration

APPLICATION FOR A QUALIFIED FOREIGN LAW FIRM LICENCE

1. I (name)
..... (passport no.) for and on behalf of the foreign
law firm of
hereby apply for a qualified foreign law firm licence under the provisions of the Legal
Profession Act 1976 [Act 166] and the rules made thereunder.

2. I declare that all information provided by me in this application is accurate and
complete to the best of my knowledge and belief, after conducting all due and necessary
enquiries, and if this application is approved, I undertake to abide by all the relevant
rules prescribed under the Legal Profession Act 1976 [Act 166] and to comply with all
the conditions (if any) stated in the qualified foreign law firm licence.

.....
NAME IN PASSPORT:
DATE:

Affirmed by the said)
At)
..... day of 2014)

.....
BEFORE ME,
COMMISSIONER FOR OATHS/
NOTARY PUBLIC

DOCUMENT CHECKLIST

No.	Document	Description	Check
1.	Application Form	Section A Section B: Statutory Declaration	
2.	Passport	Copy of passport of applicant on behalf of the qualified foreign law firm	
3.	Foreign lawyer(s) details	Additional attachments (if any) providing details of all lawyers in the foreign firm referred to in item 1(l) of application form (No. of pages:)	
4.	Global Professional Indemnity Insurance Policy	Copy of global professional indemnity insurance referred to in item 2(a) of application form (see also guidance note 11-13)	
5.	Disciplinary matters	Additional attachment in respect of item 3 of application form (No. of documents:)	
6.	Details of foreign lawyers in the qualified foreign law firm	Additional attachments (if any) providing details of all foreign lawyers in the qualified foreign law firm referred to in item 4(j) of application form (No. of pages:)	
7.	Application for registration of each foreign lawyer	Separate applications for registration of each foreign lawyer to practise in the qualified foreign law firm should be enclosed with the main application form (No. of applications:)	
8.	Details of Malaysian lawyers in the qualified foreign law firm	Additional attachments (if any) providing details of all Malaysian lawyers in the qualified foreign law firm referred to in item 4(k) of application form (No. of pages:)	
9.	Curriculum vitae of Malaysian lawyers	Separate curriculum vitae of each Malaysian lawyer to practise in the qualified foreign law firm should be enclosed with the main application form (see guidance note 10)	
10.	Expertise and experience in the Permitted Practice Areas	See guidance note 6	

11.	Business Plan	Business plan describing the objectives and implementation of the proposed qualified foreign law firm (see guidance note 14)	
12.	Application Fees	Copy of receipt for payment of application fees (see guidance note 15)	

LEGAL PROFESSION ACT 1976
(Section 40H)

LEGAL PROFESSION (LICENSING OF INTERNATIONAL PARTNERSHIPS AND QUALIFIED
FOREIGN LAW FIRMS AND REGISTRATION OF
FOREIGN LAWYERS) RULES 2014
[Rule 5]

FORM C

**APPLICATION BY MALAYSIAN LAW FIRM TO EMPLOY A FOREIGN LAWYER TO
PRACTISE IN THE PERMITTED PRACTICE AREAS**

If you require assistance in filling up or submitting this application form, please refer to the guidance notes available in this application kit.

SECTION A - Application for a Licence to Employ a Foreign Lawyer to Practise in the Permitted Practice Areas in a Malaysian Law Firm

(1) Details of Malaysian law firm:

(a) Name of law firm:

(b) Organisational Structure: Sole Proprietorship/Partnership/Other (please specify):
.....

(c) Parent office address:
.....
.....
.....

(d) Telephone no.:

(e) Fax no.:

(f) Email:

(g) Website:

(h) Office address where the foreign lawyer will be working (if different from the parent office):
.....

.....

(i) Telephone no.:

(j) Fax no.:

(k) Email:

(l) No. of partners: (parent & branch office(s))

(m) No. of lawyers: (parent & branch office(s))

(n) List current areas of practice:

.....

(o) List the permitted practice areas which the Malaysian firm seeks to develop or expand with the employment of the foreign lawyer

.....

(p) List in a separate attachment the details of all lawyers in the office (parent/branch) where the foreign lawyer(s) will be working:

No.	Name of Lawyer	Designation	Areas of Practice
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

(2) Details of disciplinary proceedings against Malaysian law firm

(a) Has any of the firm's lawyers been subject to disciplinary proceedings in any jurisdiction in the last 5 years?

Yes (provide details below) No

.....
.....
.....

(Copy of disciplinary order to be provided as a separate attachment)

(b) Is the firm party to any criminal or civil proceedings that may lead to disciplinary proceedings being taken against the firm in any jurisdiction?

Yes (provide details below) No

.....
.....
.....

(Copy of relevant document(s) to be provided as a separate attachment)

(c) Is the firm prohibited from conducting business in any jurisdiction or is the firm subject to any conditions/restrictions in the practice of law as a result of any criminal or civil proceedings against the firm in any jurisdiction?

Yes (provide details below) No

.....
.....
.....

(Copy of court order(s) to be provided as a separate attachment)

(3) Details of foreign lawyer

List in a separate attachment, details of all foreign lawyer(s) who wish to practise in the Malaysian law firm:

Note: Please ensure that an application to register a foreign lawyer to practise in the Malaysian law firm is enclosed for each lawyer mentioned in the table below

No.	Name of Foreign Lawyer	Bar/Law Association & registration number	Areas of Practice
1.			
2.			
3.			

(4) Applicant on behalf of Malaysian law firm

(a) Mr. /Ms./Other (please specify):

(b) Full name (as stated in the NRIC) (please underline the surname/last name):

.....

(c) Date of birth:

(d) NRIC no.:

(e) Nationality:

(f) Correspondence address:

.....

.....

(g) Telephone no.:

(h) Fax no.:

(i) Email:

(j) Bar Council number:

(k) Designation: Sole Proprietor/Managing Partner/Partner/Other (please specify):

.....

SECTION B - Statutory Declaration

APPLICATION FOR LICENCE TO EMPLOY A FOREIGN LAWYER TO PRACTISE IN THE PERMITTED PRACTICE AREAS IN A MALAYSIAN LAW FIRM

1. I name)
..... (NRIC no.) for and on behalf of the law firm of
..... hereby apply for a
licence to employ a foreign lawyer under the provisions of the Legal Profession
Act 1976 [*Act 166*] and the rules made thereunder.

2. I declare that all information provided by me in this application is accurate and
complete to the best of my knowledge and belief, after conducting all due and necessary
enquiries, and if this application is approved, I undertake to abide by all the relevant
rules prescribed under the Legal Profession Act 1976 [*Act 166*] and to comply with all
the conditions (if any) stated in the licence.

.....
NAME IN NRIC:
DATE:

Affirmed by the said)
At)
..... day of 2014)

.....
BEFORE ME,
COMMISSIONER FOR OATHS/
NOTARY PUBLIC

DOCUMENT CHECKLIST

No.	Document	Description	Check
1.	Application Form	Section A Section B: Statutory Declaration	
2.	Identification	Copy of NRIC of applicant on behalf of the Malaysian law firm	
3.	Details of lawyers in the Malaysian law firm	Additional attachments (if any) providing details of all Malaysian lawyers in the firm referred to in item 1(p) of application form (No. of pages:)	
4.	Disciplinary matters	Additional attachment in respect of item 2 above (No. of documents:)	
5.	Application for registration of each foreign lawyer	Separate applications for a licence of each foreign lawyer to practise in the Malaysian law firm is required (see guidance note 5) (No. of applications:)	
6.	Application Fees	Copy of receipt for payment of application fees (see guidance note 7)	
7.	Professional Indemnity Insurance Policy	Copy of professional indemnity insurance policy or policies in accordance with section 78A of the Act (see guidance note 8)	

LEGAL PROFESSION ACT 1976

LEGAL PROFESSION (LICENSING OF INTERNATIONAL PARTNERSHIPS AND QUALIFIED
FOREIGN LAW FIRMS AND REGISTRATION OF
FOREIGN LAWYERS) RULES 2014
[Subrule 3(5)]

FORM D

INTERNATIONAL PARTNERSHIP LICENCE

Date of licence:
Licence no.:

This licence is granted to (*name of Malaysian law firm*) and
..... (*name of foreign law firm*) to conduct legal practice as an
international partnership in the name of from
..... to (*date*) subject to the provisions of the Legal
Profession Act 1976 [Act 166] and the rules made thereunder, and the conditions
attached, if any.

BAR COUNCIL
MALAYSIA

LEGAL PROFESSION ACT 1976

LEGAL PROFESSION (LICENSING OF INTERNATIONAL PARTNERSHIPS AND QUALIFIED
FOREIGN LAW FIRMS AND REGISTRATION OF
FOREIGN LAWYERS) RULES 2014
[Subrule 4(4)]

FORM E

QUALIFIED FOREIGN LAW FIRM LICENCE

Date of licence:
Licence no.:

This licence is granted to (*name of foreign law firm*) to conduct legal practice as a qualified foreign law firm in the name of from to (*date*) subject to the provisions of the Legal Profession Act 1976 [Act 166] and the rules made thereunder, and the conditions attached, if any.

BAR COUNCIL
MALAYSIA

LEGAL PROFESSION ACT 1976

LEGAL PROFESSION (LICENSING OF INTERNATIONAL PARTNERSHIPS AND QUALIFIED
FOREIGN LAW FIRMS AND REGISTRATION OF
FOREIGN LAWYERS) RULES 2014
[Subrule 5(3)]

FORM F

**LICENCE TO EMPLOY A FOREIGN LAWYER TO PRACTISE IN THE PERMITTED
PRACTICE AREAS IN A MALAYSIAN LAW FIRM**

Date of licence:
Licence no.:

This licence is granted to (*name of Malaysian law firm*) to employ
..... (*name and passport no. of foreign lawyer to be employed*)
from to (*date*) subject to the provisions of the Legal
Profession Act 1976 [*Act 166*] and the rules made thereunder, and the conditions
attached, if any.

BAR COUNCIL
MALAYSIA

LEGAL PROFESSION ACT 1976
(Section 40f)

LEGAL PROFESSION (LICENSING OF INTERNATIONAL PARTNERSHIPS AND QUALIFIED
FOREIGN LAW FIRMS AND REGISTRATION OF
FOREIGN LAWYERS) RULES 2014

[Rule 6]

FORM G

**REGISTRATION OF A FOREIGN LAWYER TO PRACTISE IN AN INTERNATIONAL
PARTNERSHIP, A QUALIFIED FOREIGN LAW FIRM OR A MALAYSIAN LAW FIRM**

If you require assistance in filling up or submitting this application form, please refer to the guidance notes available in this application kit.

SECTION A - Application for a Certificate of Registration for a Foreign Lawyer to Practise in the Permitted Practice Areas in an International Partnership, a Qualified Foreign Law Firm or a Malaysian Law Firm

(1) Details of foreign lawyer

(a) Mr. /Ms./Other (please specify):

(b) Full name (as stated in the passport) (please underline the surname/last name):
.....

(c) Sex:

(d) Date of birth:

(e) Age:

(f) Passport no.:

(g) Nationality:

(h) Correspondence address:
.....
.....
.....

(i) Telephone no.:

- (j) Fax no. :
- (k) Email:
- (l) Registration to practise in the International Partnership/Qualified Foreign Law Firm/Malaysian law firm (delete as appropriate):
.....
- (m) Position in the International Partnership/Qualified Foreign Law Firm /Malaysian law firm:
- (n) Date admitted as a lawyer/qualified to practise in all relevant jurisdictions:
.....
- (o) Principal jurisdiction in which the foreign lawyer is qualified to practise:
.....
- (p) State all other jurisdictions in which the foreign lawyer is qualified to practise:
.....
.....
.....
- (q) Number of years of legal practice in all jurisdictions:
- (r) Areas of practice in the permitted practice areas:
- (s) Years of experience in the permitted practice areas:

(2) Academic/Professional qualifications

- (a) List in a separate attachment the details of the foreign lawyer's academic and professional qualifications:

No.	Date	Name of higher learning institution/ professional body	Qualifications (please attach certified true copy of certificate)
1.			
2.			
3.			
4.			

- (b) State number of certificates of the foreign lawyer enclosed:

.....

(3) Bar/Law Association registration details

- (a) List in a separate attachment details of the foreign lawyer's Bar/Law Association registration details:

No.	Name of Bar/Law Association	Full address and contact details of Bar/Law Association	Registration number	Date of issuance	Expiry date
1.					
2.					
3.					
4.					

- (b) State number of certificates of the foreign lawyer enclosed (please attach certified true copies of certificates)

.....

- (c) Original Certificate of Good Standing from Bar/Law Association to be provided as a separate attachment. State number of certificates provided

(4) Employment history

List in a separate attachment details of the foreign lawyer’s employment history:

No.	Date	Name, address and contact details of employer	Position
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

(5) Details of Disciplinary Proceedings against Foreign Lawyer

(a) Has the foreign lawyer been subject to disciplinary action in any jurisdiction in the past 5 years?

Yes (provide details below)

No

.....

.....

.....

(Copy of disciplinary order to be provided as a separate attachment)

(b) Is the foreign lawyer party to any criminal or civil proceedings that may lead to disciplinary proceedings being taken against him/her in any jurisdiction?

Yes (provide details below)

No

.....

.....

.....

(Copy of relevant document(s) to be provided as a separate attachment)

(c) Is the foreign lawyer prohibited from practising law in any jurisdiction or is the foreign lawyer subject to any conditions/restrictions in the practice of law as a result of any criminal or civil proceedings against him/her in any jurisdiction?

Yes (provide details below)

No

.....

.....

.....

(Copy of court order(s) to be provided as a separate attachment)

SECTION B - Statutory Declaration

APPLICATION FOR REGISTRATION OF FOREIGN LAWYER TO PRACTISE IN AN INTERNATIONAL PARTNERSHIP, QUALIFIED FOREIGN LAW FIRM OR MALAYSIAN LAW FIRM

1. I (name)
(passport no.) hereby apply to be registered to practise in the permitted practice areas in (state name of the international partnership/qualified foreign law firm/Malaysian law firm) under the provisions of the Legal Profession Act 1976 [Act 166] and the rules made thereunder.

2. I declare that all information provided by me in this application is accurate and complete to the best of my knowledge and belief, after conducting all due and necessary enquiries, and if this application is approved, I undertake to abide by all the relevant rules prescribed under the Legal Profession Act 1976 [Act 166] and to comply with all the conditions (if any) stated in the certificate of registration.

.....
NAME IN PASSPORT:

DATE:

Affirmed by the said)

At)

..... day of 2014)

.....
BEFORE ME,
COMMISSIONER FOR OATHS/
NOTARY PUBLIC

DOCUMENT CHECKLIST

No.	Document	Description	Check
1.	Application Form	Section A Section B: Statutory Declaration	
2.	Identification	Copy of passport of Applicant	
3.	Academic/ Professional Qualifications	Additional attachments providing academic/ professional details of foreign lawyer referred to in item 2(a) of application form (No. of certificates:)	
4.	Bar/Law Association registration	Additional attachments providing Bar/Law Association registration details of foreign lawyer referred to in item 3(a) of application form (No. of certificates:)	
5.	Certificate of Good Standing	Original certificate of good standing referred in item 3(c) of the application form (No. of certificates)	
6.	Employment history	Additional attachments providing details of employment history of foreign lawyer referred to in item 4(a) of application form (No. of pages:)	
7.	Disciplinary matters	Additional attachment in respect of item 5 of the application form (No. of documents:)	
8.	Expertise and experience in the Permitted Practice Areas	See guidance note 4	
9.	Application Fees	Copy of receipt for payment of application fees (see guidance note 5)	

LEGAL PROFESSION ACT 1976

LEGAL PROFESSION (LICENSING OF INTERNATIONAL PARTNERSHIPS AND QUALIFIED
FOREIGN LAW FIRMS AND REGISTRATION OF
FOREIGN LAWYERS) RULES 2014
[Subrule 6(7)]

FORM H

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF FOREIGN LAWYER

Name of foreign lawyer:	Date of registration:
Passport no.:	Registration no.:
Name of international partnership/qualified foreign law firm/Malaysian law firm in which the above named is registered to practise in the permitted practice areas:	Date of expiry:

This certificate is issued under the provisions of the Legal Profession Act 1976 [Act 166] and the rules made thereunder, to certify that the above named foreign lawyer is registered to practise in the permitted practice areas in the Malaysian office of the above named law firm until the specified expiry date, subject to the following conditions:

Conditions (please specify):

SECOND SCHEDULE

FEES

[Rule 14]

PARTICULARS	FEES (RM)
Registration of a foreign lawyer (first time)	5,000.00
Renewal fee for registration of a foreign lawyer	5,000.00
Fee for an international partnership/a qualified foreign law firm licence	15,000.00
Fee for a licence to employ foreign lawyer in a Malaysian law firm	5,000.00
Renewal fee for an international partnership/a qualified foreign law firm licence	15,000.00
Renewal fee for a licence to employ foreign lawyer in a Malaysian law firm	5,000.00
Application fee for inspection of any register under subrule 10(2)	150.00
Application fee to amend a licence or a certificate of registration under subrule 10(6)	150.00

Made 28 May 2014

[JPN(R)152/248/30; PN(PU2)314/XIII]

CHRISTOPHER LEONG
President of the Bar Council

Approved 28 May 2014

[JPN(R)152/248/30; PN(PU2)314/XIII]

TAN SRI ABDUL GANI PATAIL
Attorney General